

Horno microondas
Microwave oven
Four a micro-ondes
Forno miroondas

HM-1035M/P





IMPORTANTES NORMAS DE SEGURIDAD

Reconozca este símbolo como mensaje de SEGURIDAD



ADVERTENCIA

Cuando use equipos eléctricos, debe tomar precauciones básicas para reducir el riesgo de quemaduras, electrochoque, incendio y lesiones personales.

- | | | |
|---|--|--|
| <ol style="list-style-type: none">1. LEA todas las instrucciones antes de usar el equipo.2. LEA Y OBSERVE las "PRECAUCIONES PARA EVITAR UNA POSIBLE EXPOSICIÓN A UN EXCESO DE ENERGÍA DE MICROONDAS" en esta página.3. Este equipo DEBE PONERSE A TIERRA. Conéctelo sólo a un tomacorriente debidamente PUESTO A TIERRA. Consulte "INSTRUCCIONES DE PUESTA A TIERRA" en la página 5.4. Instale o sitúe este equipo SÓLO de acuerdo con las instrucciones de instalación contenidas en este manual.5. Algunos productos como huevos enteros y recipientes cerrados –por ejemplo, frascos de vidrio cerrados– pueden explotar y NO DEBEN ser CALENTADOS en este horno.6. Use este equipo SÓLO para el propósito para el que fue diseñado | <p>según se describe en este manual. No le aplique sustancias químicas ni vapores corrosivos a este equipo. Este tipo de horno ha sido específicamente diseñado para calentar, cocinar o secar alimentos. No fue diseñado para uso industrial ni experimental.</p> <ol style="list-style-type: none">7. Al igual que con cualquier otro equipo, se debe SUPERVISAR DE CERCA el uso que hagan de él los NIÑOS.8. Consulte las instrucciones de limpieza de la puerta en la página 12 de este manual de seguridad del producto.9. NO caliente biberones en este horno.10. Se debe abrir los frascos de alimento para bebés antes de calentarlos y remover o agitar su contenido antes de consumirlos para evitar quemaduras.11. NO use este equipo si su cable o enchufe están dañados, si no está funcionando como corresponde o si | <p>ha sufrido algún daño o caída.</p> <ol style="list-style-type: none">12. Este equipo, incluido el cable de alimentación, debe ser reparado SÓLO por personal técnico profesional. Su reparación requiere herramientas especiales. Solicite al servicio técnico autorizado más cercano la revisión, reparación o ajuste del equipo.13. NO cubra ni bloquee el filtro ni ninguna otra abertura del equipo.14. NO guarde el equipo en espacios exteriores. NO use este producto cerca de agua, p. ej., cerca de un fregadero, en un sótano mojado, una piscina u otro lugar similar.15. NO sumerja el cable ni el enchufe en agua.16. Mantenga el cable ALEJADO de superficies CALIENTES.17. NO permita que el cable cuelgue sobre el borde de la mesa o el tablero.18. Use sólo para fines comerciales. |
|---|--|--|

PRECAUCIONES PARA EVITAR UNA POSIBLE EXPOSICIÓN A UN EXCESO DE ENERGÍA DE MICROONDAS

- A. **NO** intente usar este horno con la puerta abierta ya que daría lugar a una peligrosa exposición a energía de microondas. Es importante no frustrar ni forzar los seguros de interbloqueo.
- B. **NO** coloque ningún objeto entre la superficie frontal del horno y la puerta ni permita que se acumule ningún residuo de productos de limpieza ni suciedad en las superficies de cierre.
- C. **NO** use el horno si está dañado. Es muy importante cerrar correctamente la puerta del horno y evitar que sufran daños:
 1. la puerta (doblamiento)
 2. las bisagras y los pestillos (ruptura o aflojamiento)
 3. las superficies de cierre y juntas de la puerta.
- D. Nadie, excepto técnicos debidamente cualificados, debe ajustar o reparar este horno.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

IMPORTANTES NORMAS DE SEGURIDAD



ADVERTENCIA

Para evitar el riesgo de que se incendie la cavidad del horno:

- a. NO cocine demasiado los alimentos. Préstele mucha atención al horno cuando, para facilitar la cocción, ponga en su interior papel, plástico u otro material combustible.
- b. Antes de introducir bolsas de papel o plástico en el horno, quíteles los amarres de alambre.
- c. Si se incienda algún material dentro del horno, mantenga CERRADA la puerta del horno, apáguelo y desconecte el cable de alimentación o interrumpa la corriente desde el fusible o el tablero del cortacircuito.
- d. NO utilice la cavidad del horno como lugar de almacenamiento. NO deje productos de papel, utensilios de cocina ni alimentos en la cavidad cuando no la está usando.



ADVERTENCIA

Debido a su tensión superficial, los líquidos, como agua, café o té, pueden calentarse por encima de su punto de ebullición sin dar muestras de estar hirviendo.

No necesariamente los verá hervir o burbujear cuando extraiga el recipiente del microondas. **POR CONSIGUIENTE, LOS LÍQUIDOS PUEDEN EMPEZAR A HERVIR Y SALPICAR AL INTRODUCIRLES UNA, CUCHARA U OTRO UTENSILIO.** Para reducir el riesgo de sufrir lesiones:

- i) No recaliente el líquido.
- ii) Remueva el líquido antes de empezar a calentar y a mitad del proceso.
- iii) No utilice recipientes de lados rectos con cuello angosto.
- iv) Después de calentar el líquido, deje reposar el recipiente dentro del microondas por un breve tiempo antes sacarlo.
- v) Tenga sumo cuidado cuando le introduzca una cuchara u otro utensilio al recipiente.



PRECAUCIÓN

Para evitar lesiones personales o daños materiales, observe las siguientes indicaciones:

1. No utilice el horno para freír alimentos completamente inmersos en aceite. El aceite podría recalentarse y su manipulación resultaría peligrosa.
2. No utilice energía de microondas para cocinar o recalentar huevos en su cáscara o con la yema íntegra. La presión puede acumularse y hacer explosión. Antes de cocinar, perforo la yema con un tenedor o un cuchillo.
3. Perfore la piel de papas, tomates y alimentos similares antes de cocinar con energía de microondas. Si la piel está perforada, el vapor puede escapar uniformemente.
4. No use el horno si no tiene carga o alimentos en su cavidad.
5. Utilice solamente palomitas de maíz que vienen en bolsas diseñadas y rotuladas para uso en hornos microondas. El tiempo necesario para que empiecen a saltar las palomitas varía de acuerdo con el vatiaje del horno. Una vez que dejen de hacerlo, apague el microondas. De lo contrario, las palomitas se chamuscarán o se quemarán. No desatienda el horno.
6. No introduzca termómetros de cocina normales en el horno. La mayoría de los termómetros contienen mercurio y pueden originar arcos eléctricos o causarle desperfectos o averías al horno.
7. No introduzca utensilios metálicos en el horno.
8. Nunca use papel, plástico ni ningún otro material combustible que no haya sido diseñado para cocinar.
9. Cuando cocine con papel, plástico u otro material combustible, siga las recomendaciones del fabricante acerca del uso del producto.
10. No use toallas de papel que contengan nailon ni ninguna otra fibra sintética. Las fibras sintéticas, al calentarse, pueden derretirse y prenderle fuego al papel.
11. No caliente recipientes cerrados ni bolsas plásticas en el horno. Los alimentos y líquidos pueden expandirse rápidamente y hacer que se rompa el recipiente o la bolsa. Perfore o abra el recipiente o la bolsa antes de calentar.
12. Para evitar desperfectos en un marcapasos, consulte a un médico o al fabricante del marcapasos sobre los efectos que sobre él pueda tener la energía de microondas.
13. El equipo DEBE ser inspeccionado anualmente por un servicio técnico autorizado. Registre todas las inspecciones y reparaciones como material de referencia.
14. Limpie el horno regularmente y elimine todos los restos de alimentos depositados en el horno.
15. Para evitar que las superficies se deterioren, mantenga el horno en condición limpia. La limpieza poco frecuente puede afectar adversamente la vida útil del aparato y resultar posiblemente en una situación peligrosa.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Desempaque del horno

- Inspeccione el horno y verifique que no tenga daños como, por ejemplo, abolladuras en la puerta o en la cavidad.
- Si tiene abolladuras o está roto, informe de inmediato al vendedor.
- **Si el horno ha sufrido algún daño, no intente utilizarlo.**
- Extraiga todos los materiales del interior del horno.
- Si el horno ha estado almacenado en un lugar demasiado frío, espere algunas horas antes de conectarlo a un tomacorriente.

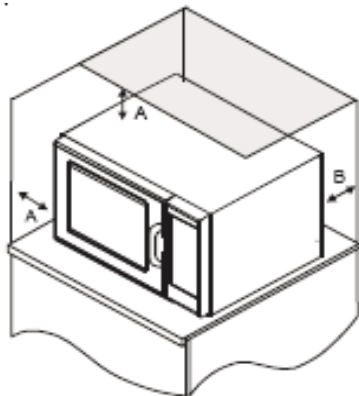
Interferencia de radio

El funcionamiento del microondas puede hacer interferencia con radios, televisores u hornos similares. Reduzca o elimine la interferencia mediante el siguiente procedimiento:

- Limpie la puerta y las superficies de cierre del horno de acuerdo con las instrucciones en la sección Cuidado y limpieza.
- Sitúe el radio, televisor, etc. tan lejos del horno como sea posible.
- Mejore la recepción del radio, televisor, etc., mediante la correcta instalación de una antena.

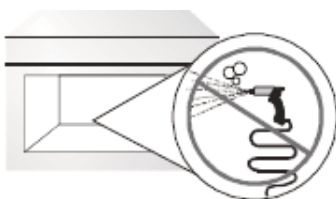
Ubicación del horno

- No instale el horno cerca o encima de fuentes de calor, p. ej., hornos para pizzas o freidoras. Esto puede ocasionar un mal funcionamiento del microondas y acortar la vida útil de las piezas eléctricas.
- No bloquee ni obstruya el filtro del horno. Deje libre el acceso para la limpieza.
- Instale el horno sobre la superficie superior plana del tablero.
- Coloque la etiqueta de advertencia en un lugar claramente visible y próximo al horno microondas. (modelos de 50 Hz únicamente)
- El tomacorriente debe estar situado de modo que permita enchufar el horno desde su ubicación.

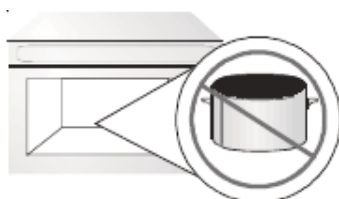


- A — Deje al menos 10,2 cm (4 pulg.) de espacio libre por la parte superior y a los lados del horno. La circulación de aire adecuada alrededor del horno enfría sus componentes eléctricos. Si se restringe la circulación de aire, posiblemente no funcione correctamente el horno y se reduzca la duración de las piezas eléctricas.
- B — Deje al menos 10,2 cm (4 pulg.) entre la salida de aire, en la parte posterior del horno, y la pared de fondo.

Espacio libre alrededor del horno



NO rocíe con pistola



NO use cacerolas metálicas



ADVERTENCIA

Para evitar el riesgo de electrochoque o muerte, es necesario poner este horno a tierra.



ADVERTENCIA

Para evitar el riesgo de electrochoque o muerte, no modifique el enchufe.

Instrucciones de puesta a tierra

El horno DEBE ser puesto a tierra.

Ponerlo a tierra reduce el riesgo de electrochoque ya que proporciona un conductor de escape para la corriente eléctrica en caso de cortocircuito. Este horno cuenta con un cable que tiene un hilo de tierra con enchufe de conexión a tierra. Este enchufe debe ser conectado a un tomacorriente correctamente instalado y puesto a tierra.

Si no comprende cabalmente las instrucciones de puesta a tierra, o duda que el horno esté correctamente puesto a tierra, consulte a un electricista o servicio técnico profesional.

No utilice cables de extensión.

Si el cable de alimentación del producto es demasiado corto, pídale a un electricista profesional que instale una caja de contacto de tres ranuras. Este horno debe estar conectado a un circuito aparte cuya capacidad eléctrica nominal cumpla con las especificaciones del producto. Si se instala el horno microondas en un mismo circuito con otros equipos, puede ser necesario aumentar los tiempos de cocción y es posible que se quemen los fusibles.

Terminal de tierra equipotencial externo (sólo para exportación)

El equipo dispone de un terminal secundario de puesta a tierra. Este terminal proporciona una puesta a tierra externa que se utiliza en forma adicional a la clavija de puesta a tierra del enchufe. El terminal está situado en la parte externa del lado posterior del horno y viene marcado con el símbolo que aparece a continuación.



Pantalla y funciones (HM-1035 P)



Tecla START/ + 30 SEC (ARRANCAR/30 seg +)

La tecla START/+30 SEC (ARRANCAR/30 seg +) se utiliza para comenzar un ciclo de cocción y para aumentar el tiempo de recalentamiento en incrementos de 30 segundos.

• La tecla START/+30 SEC (ARRANCAR/30 seg +) se utiliza para recalentar durante 30 segundos a potencia 100% (plena). El horno arrancará inmediatamente y se agregarán 30 segundos a la cuenta regresiva del tiempo cada vez que se oprima la tecla hasta un tiempo de recalentamiento máximo de 5 minutos.

NOTA: Sólo se puede oprimir la tecla START/+30 SEC (ARRANCAR/30 seg +) en el modo Ingreso de tiempo manual.



Tecla STOP/RESET (PARAR/RESTABLECER)

La tecla STOP/RESET (PARAR/RESTABLECER) detiene la secuencia de cocción en progreso y debe volver a oprimirse para borrar el tiempo de cocción restante.

Cuando se utiliza la tecla STOP/RESET (PARAR/RESTABLECER) para finalizar modificaciones de programación, se anulan las modificaciones.



Programación de tecla simple

Esta función permite programar cada tecla numérica para un ciclo de cocción específico. Para usar esta función, sencillamente programe la tecla para la cantidad de tiempo y nivel de potencia deseados. Oprima la tecla una vez y el horno microondas empezará a cocinar los alimentos. Las teclas numéricas 1-10 vienen preprogramadas de fábrica, pero se pueden modificar.



Programación de dos teclas

Esta función admite hasta 10 entradas programadas adicionales. A cada entrada se le asignará un número de dos dígitos. Cuando se utiliza la programación de dos teclas, se debe oprimir una tecla dos veces en un lapso de 2 segundos para que comience el ciclo de cocción.



Tecla QTY 2X (CTD X 2)

La tecla QTY 2X (CTD X 2) duplica el tiempo de cocción original. La tecla QTY 2X (CTD X 2) puede utilizarse junto con la programación de tecla simple o de dos teclas. El tiempo de cocción máximo es de 60 minutos, excepto cuando se cocina a plena potencia (100%). En caso de plena potencia (100%), el tiempo de cocción máximo es de 20 minutos.

STAGE--2

STAGE--3

Cocción por etapas

La cocción por etapas es una secuencia de cocción con niveles y tiempos específicos en los que cambia la potencia. El usuario puede programar hasta tres cambios de niveles de potencia diferentes y la cantidad específica de tiempo de cocción de cada nivel de potencia. Cada combinación de nivel de potencia y tiempo de cocción se conoce como una etapa. La función de cocción por etapas sólo está disponible en los modelos con control electrónico. El tiempo de cocción máximo es de 60 minutos, excepto cuando se cocina a plena potencia (100%). En caso de plena potencia (100%), el tiempo de cocción máximo es de 20 minutos.



Tecla PROGRAM (PROGRAMAR)

Esta función le permite programar una tecla numérica para un nivel de potencia y tiempo específico de su elección durante la cocción por etapas.



Tecla POWER LEVEL (NIVEL DE POTENCIA)

La tecla POWER LEVEL (NIVEL DE POTENCIA) le permite programar un ciclo de cocción para un nivel de potencia específico (100%, 80%, 60%, 40%).



Si estas funciones son diferentes de las que tiene su horno

Las funciones que aquí se muestran tienen por objeto mostrar las diversas funciones disponibles en la línea de productos. Si su horno de microondas no incluye todas las opciones que se muestran, no se trata de una equivocación. La información provista aplica a varios modelos de esta línea de productos.



Tecla CHECK PROGRAM (VERIFICAR PROGRAMAR)

Esta función le permite verificar el tiempo de cocción programado y el nivel de potencia de cualquier tecla programada.

- Oprima la tecla CHECK PROGRAM (VERIFICAR PROGRAMA).
 - En la pantalla aparece CHECK (VERIFICAR).
- Oprima la tecla numérica deseada.
 - En la pantalla aparece PROG-XX (XX indica el número de programa).
 - En la pantalla aparece STAGE-1 (ETAPA-1), luego el tiempo de cocción y el nivel de potencia parpadean. Ejemplo: 00:30 HI (00:30 ALTA)
 - En la pantalla aparece la misma información para las próximas etapas
- Oprima la tecla STOP/RESET (PARAR/RESTABLECER) para salir de la función de Verificación de programa.

Modo Ahorro de energía

Esta función se utiliza para ahorrar energía llevando a cabo lo siguiente:

- Oprima y mantenga la tecla CHECK PROGRAM (VERIFICAR PROGRAMA) durante 3 segundos.
 - En la pantalla aparece CHECK (VERIFICAR), el horno emite un pitido y la pantalla se queda en blanco.
- Para usar el horno en el modo Ahorro de energía, oprima cualquier tecla.
 - En la pantalla aparece : 0 y todas las funciones del teclado serán similares a las del modo Normal.
 - Si no se toca el teclado en un lapso de 10 segundos, la pantalla se quedará en blanco.
- Para desactivar, oprima cualquier tecla y luego mantenga la tecla CHECK PROGRAM (VERIFICAR PROGRAMA) durante 3 segundos.
 - En la pantalla aparece CHECK (VERIFICAR) y el horno emite un pitido.
- Oprima la tecla STOP/RESET (PARAR/RESTABLECER) para que el horno regrese al modo de funcionamiento normal.

Función de Bloqueo de programas

Esta función bloquea el panel de control e impide el funcionamiento no deseado del horno.

- Oprima y mantenga la tecla STOP/RESET (PARAR/RESTABLECER) durante 3 segundos para activarla.
 - El horno emite un pitido y en la pantalla aparece : 0 junto a un gráfico de teclas.
- Oprima y mantenga la tecla STOP/RESET (PARAR/RESTABLECER) durante 3 segundos para desactivarla.
 - El horno emite un pitido y el gráfico de teclas desaparece de la pantalla.

Función de silencio

Esta función silencia el pitido del teclado (salvo el pitido de fin de ciclo) llevando a cabo lo siguiente:

- Oprima y mantenga la tecla QTY 2X (CTD X 2) durante 3 segundos.
 - En la pantalla aparece DOUBLE (DUPLICAR), el horno emite un sonido y en la pantalla aparece MUTE (SILENCIO) durante 1 segundo, luego en la pantalla aparece : 0.
- Para desactivarla, oprima y mantenga la tecla QTY 2X (CTD X 2) durante 3 segundos.
 - En la pantalla aparece DOUBLE (DUPLICAR), el horno emite un sonido y en la pantalla aparece : 0.



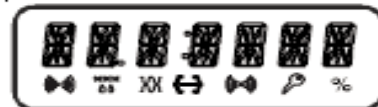
Tecla DEFROST (DESCONGELAR)

Cuando se selecciona DEFROST (DESCONGELAR), el ciclo automático divide el tiempo de descongelación en períodos alternos de descongelación y espera mediante ciclos de encendido y apagado. El lapso máximo de descongelación es 60 minutos.

Pantalla y funciones (HM-1035 P)

Pantalla de cocción

PANTALLAS	DESCRIPCIÓN
: 0	Aparece cuando el control del horno está listo para aceptar entradas
60:00	Muestra el tiempo de cocción. Si se programa una etapa de cocción, aparece el tiempo total de cocción.
DOUBLE	Aparece cuando se oprime la tecla QTY2X (CTD X 2)
100% 80% 60% 40%	Estos ajustes muestran el nivel actual de potencia de microondas utilizado.



Pantalla

Dependiendo del modelo, es posible que algunas de las palabras y símbolos de la pantalla puedan verse pero no estén disponibles. Durante el funcionamiento normal del horno, no todos los elementos se mostrarán a la misma vez.

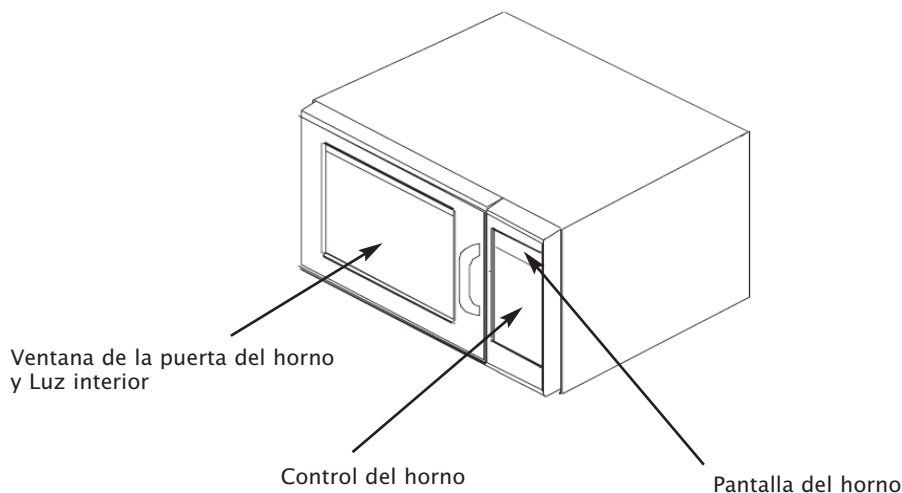
Pantalla de programación

PANTALLAS	DESCRIPCIÓN
PROGRAM	Se muestra cuando el horno se encuentra en el modo de programación.
CHECK	Aparece cuando se oprime la tecla CHECK PROGRAM (VERIFICAR PROGRAMA)
STAGE -- _	Se muestra cuando se programa una etapa de cocción específica y cuando se verifica el ciclo de cocción de una tecla programada. El horno emite un pitido cuando se modifican los números (1 al 3).



Condición de Listo

En la pantalla aparece : 0 cuando el control del horno está listo para aceptar entradas.





Para interrumpir el funcionamiento

Abra la puerta del horno u oprima la tecla STOP/RESET (PARAR/RESTABLECER) para interrumpir el funcionamiento del horno. La pantalla continúa mostrando la cuenta regresiva del tiempo establecido. Cierre la puerta y oprima la tecla START/+30 SEC (ARRANCAR/30 seg +) para reanudar el funcionamiento del horno.



Para cancelar errores

Si el horno no cocina, oprima la tecla STOP/RESET (PARAR/RESTABLECER) para borrar la pantalla. Si el horno cocina, oprima la tecla STOP/RESET (PARAR/RESTABLECER) una vez para que el horno se detenga, y luego otra vez para borrar la pantalla. Si la puerta del horno está abierta y el tiempo aparece en la pantalla, cierre la puerta del horno y oprima la tecla STOP/RESET (PARAR/RESTABLECER) para borrar la pantalla.



¿Dispone mi horno de la opción de programación por etapas?

Ninguna tecla del horno indica la programación por etapas (es una función oculta). La cocción por etapas es una función presente durante la programación. Consulte la sección Teclas programadas en esta página para obtener más detalles.



Tecla QTY 2X (algunos modelos)

Para duplicar el tiempo de cocción temporalmente cuando se cocina más de una porción de alimentos. El tiempo de cocción máximo es de 60 minutos 00 segundos, excepto cuando se cocina a plena potencia. El tiempo de cocción máximo a plena potencia (100%) es de 20 minutos 00 segundos.

- Abra la puerta del horno e introduzca los alimentos. Cierre la puerta.
 - En la pantalla aparece : 0. La luz se activará.
- Oprima la tecla QTY 2X (CTD X 2).
 - En la pantalla aparece **DOUBLE (DUPLICAR)**
- Oprima la tecla o secuencia de teclas preprogramadas deseadas. (ejemplo: tecla 5)
 - En la pantalla aparece **PROG- 05**
- El horno comenzará a cocinar los alimentos luego de 1 segundo. El tiempo de cocción indicado en pantalla es la suma del tiempo de cocción original duplicado.

Ingreso de Tiempo Manual

Para cocinar alimentos en un tiempo y a un nivel de potencia específicos de su elección.

NOTA: Para utilizar el Ingreso de Tiempo, deberá primero oprimir la tecla POWER LEVEL (NIVEL DE POTENCIA).

- Abra la puerta del horno e introduzca los alimentos. Cierre la puerta.
 - En la pantalla aparece : 0. La luz se activará.
- Oprima la tecla POWER LEVEL (NIVEL DE POTENCIA).
 - Si lo desea, oprima la tecla POWER LEVEL (NIVEL DE POTENCIA) para modificar el nivel de potencia (algunos modelos).
 - En la pantalla aparece el nivel de potencia (ejemplo: 100%).
 - 100% indica un 100% de potencia de microondas, 80% indica un 80%, 60% indica un 60% y 40% indica un 40% de potencia de microondas. Al oprimir continuamente la tecla de nivel de potencia, el nivel de la potencia ciclará a través de cada uno de los niveles de manera continua.
- Ingrese el tiempo de cocción mediante las teclas numéricas.
- Oprima la tecla START/+30 SEC (ARRANCAR/30 seg +) para comenzar el ciclo de cocción.
 - Al terminar el ciclo de cocción, el horno emite un pitido y se apaga.

Teclas programadas

Para cocinar alimentos mediante secuencias de cocción preprogramadas.

- Abra la puerta del horno e introduzca los alimentos. Cierre la puerta.
 - En la pantalla aparece : 0. La luz se activará.
- Oprima la tecla deseada.
 - Para la programación de tecla simple, oprima solamente una tecla.
 - Para la programación de dos teclas, oprima la misma tecla dos veces.
 - Si la tecla aún no ha sido programada, en la pantalla aparece **NO DATA (SIN DATOS)**.
- El horno empieza a cocinar los alimentos.
 - En la pantalla aparece el tiempo de cocción total.
- Al terminar el ciclo de cocción, el horno emite un pitido y se apaga.

Ajustes de fábrica

Tecla	Tiempo
1	10 seg.
2	20 seg.
3	30 seg.
4	45 seg.
5	1 min.

Tecla	Tiempo
6	1 min. 30 seg.
7	2 min.
8	3 min.
9	4 min.
0	5 min.



Tecla DEFROST (DESCONGELAR)

Descongela alimentos dividiendo el tiempo total de descongelación en periodos alternos de descongelación y esperando mediante ciclos de encendido y apagado:

- Abra la puerta del horno e introduzca los alimentos. Cierre la puerta.
 - Oprima la tecla DEFROST (DESCONGELAR).
 - Se enciende el indicador DEFROST (DESCONGELAR) y en pantalla aparece :0.
 - Oprima la(s) tecla(s) numérica(s) para ingresar el tiempo de descongelación deseado.
 - Oprima la tecla START/+30 SEC (ARRANCAR/30 seg +).
 - El horno empieza a ciclar.
 - En pantalla se muestra una cuenta regresiva que indica el tiempo de descongelación que resta en el modo DEFROST (DESCONGELAR).
- NOTA: El horno emite un pitido durante el ciclo de descongelación para indicar que es necesario voltear o reacomodar los alimentos.
- Abra la puerta y reacomode los alimentos. Cierre la puerta.
 - Oprima la tecla START/+30 SEC (ARRANCAR/30 seg +) para proseguir con el ciclo de descongelación.
- NOTA: Si no abre la puerta para reacomodar los alimentos, prosigue el ciclo de descongelación.

Uso de los controles electrónicos del horno

(HM-1035 P)

Teclas programadas

El horno viene dispuesto de fábrica con las teclas 1-10 preprogramadas. Para reprogramar las teclas 1-10 o para programar las teclas 11-19 lleve a cabo lo siguiente.

1. La puerta puede estar abierta o cerrada con la pantalla mostrando : 0.
2. Oprima la tecla PROGRAM (PROGRAMAR).
 - En la pantalla aparece **PROGRAM (PROGRAMAR)**.
3. Oprima la tecla numérica que desea programar.
 - Si se programa la tecla 4, en la pantalla aparecerá **PROG- - 04**.
4. Oprima la tecla POWER LEVEL (NIVEL DE POTENCIA) para seleccionar el nivel de potencia deseado.
 - Si lo desea, oprima la tecla POWER LEVEL (NIVEL DE POTENCIA) para modificar el nivel de potencia (algunos modelos).
 - En la pantalla aparece **POWER LEVEL (NIVEL DE POTENCIA)**.
 - 100% indica un 100% de potencia de microondas (plena), 80% indica un 80%, 60% indica un 60% y 40% indica un 40% de potencia de microondas. Al oprimir continuamente la tecla de nivel de potencia, el nivel de la potencia ciclará a través de cada uno de los niveles de manera continua.
5. Oprima la(s) tecla(s) numérica(s) deseada(s) para programar el tiempo de cocción deseado.
6. Oprima la tecla START/+30 SEC (ARRANQUE/30 seg +) para guardar la programación para la Etapa 1.
 - Si desea programar la Etapa 2 o la Etapa 3, repita los pasos 4 y 5.
 - Si no desea programar la Etapa 2 o la Etapa 3, oprima la tecla STOP/RESET (PARAR/RESTABLECER) para concluir la secuencia de programación.

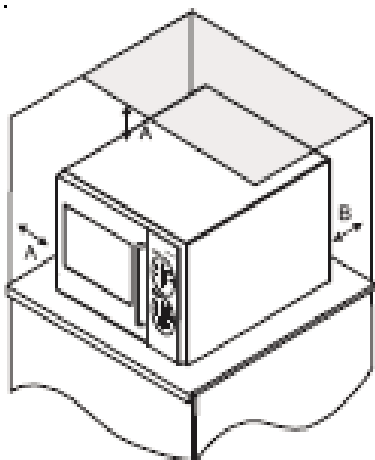
NOTA: Si se cierra la puerta o se oprime la tecla STOP/RESET (PARAR/RESTABLECER) antes de finalizar la programación, se cancelan las modificaciones y el horno microondas sale del modo de programación.



La pantalla indica **PROGRAM (PROGRAMAR)**.

Cuando se oprime la tecla PROGRAM (PROGRAMAR), la pantalla indicará PROGRAM (PROGRAMAR).

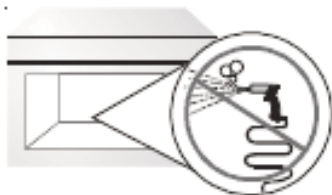
La opción de cuadrante está disponible sólo en algunos modelos.



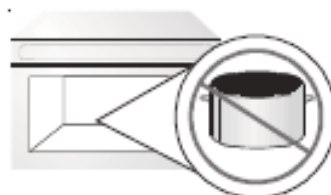
Espacio libre alrededor del horno

A — Deje al menos 10,2 cm (4 pulg.) de espacio libre por la parte superior y a los lados del horno. La circulación de aire adecuada alrededor del horno enfría sus componentes eléctricos. Si se restringe la circulación de aire, posiblemente no funcione correctamente el horno y se reduzca la duración de las piezas eléctricas.

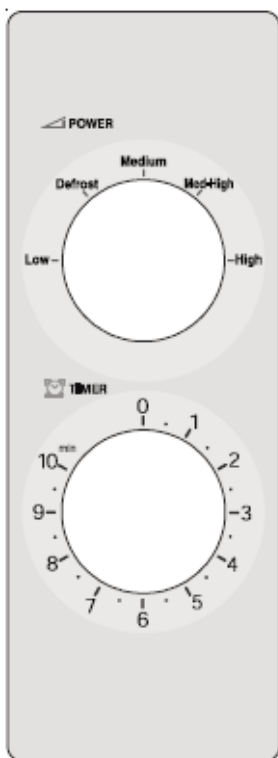
B — Deje al menos 10,2 cm (4 pulg.) entre la salida de aire, en la parte posterior del horno, y la pared de fondo.



NO rocíe con pistola



NO use cacerolas metálicas



Para cocinar

1. Abra la puerta del horno, introduzca los alimentos y cierre la puerta.
2. Gire la maneta de nivel de potencia hasta la graduación deseada.
 - El nivel de potencia se puede fijar en Low (bajo) (17%), Defrost (descongelar) (33%), Medium (intermedio) (55%), Med. High (intermedio alto) (77%) o High power (alta potencia) (100%).
3. Gire la maneta de selección de tiempo en sentido horario hasta que aparezca el valor deseado.
 - El tiempo de cocción se puede fijar hasta 10 minutos.
 - Si va a girar la maneta de temporización por menos de 2 minutos, gírela más allá de 2 minutos y luego devuélvala al valor deseado.
4. El horno empieza a funcionar y se inicia la cuenta regresiva del tiempo establecido.
5. Una vez transcurrido el tiempo de cocción, se interrumpe la emisión de microondas y suena la señal del horno.

Para interrumpir el funcionamiento

Abra la puerta del horno para interrumpir el funcionamiento o gire la maneta de selección de tiempo en sentido antihorario hasta "0". Para reanudar el funcionamiento del horno microondas, cierre la puerta del horno. Si había cambiado el tiempo a "0", deberá reajustarlo.

Para cambiar el tiempo de cocción y cancelar errores

El tiempo de cocción y el nivel de potencia se pueden modificar en cualquier momento durante el funcionamiento del horno. Gire la (s) maneta (s) al nuevo valor deseado. Para fijar el tiempo de cocción en cero, gire la maneta de selección de tiempo en sentido antihorario hasta "0".

Cuidado y limpieza

PIEZA	RECOMENDACIÓN SOBRE EL CUIDADO Y LA LIMPIEZA
Interior, Exterior y la Puerta	<p>Limpie el microondas aplicándole una solución de detergente suave y agua tibia mediante una esponja o un trapo sin asperezas. Antes de limpiar el equipo, elimine el exceso de agua en la esponja o el trapo. Si lo desea, hierva una taza de agua en el horno de microondas para aflojar la suciedad antes de limpiarlo.</p> <p>Importante:</p> <ul style="list-style-type: none"> · No use detergentes ni limpiadores abrasivos que contengan amoníaco o cítricos. Podrían deteriorar el acabado. · Nunca vierta agua por la parte inferior del horno de microondas. · No use sistemas de limpieza que utilicen agua a presión.
Ventiladores del aire de extracción	<p>Verifique mensualmente si existe acumulación de partículas a lo largo de la rejilla filtradora en la parte posterior del horno. Limpie la rejilla con un paño húmedo para garantizar el flujo adecuado del aire. Séquela completamente</p>
Panel de control	<p>Abra la puerta del horno para desactivar el temporizador del horno. Límpielo aplicándole una solución de detergente suave y agua tibia mediante una esponja o un trapo sin asperezas.</p>

Antes de llamar al servicio técnico



ADVERTENCIA

Para evitar los electrochoques que pueden causar lesiones personales graves o la muerte, no retire la cubierta o caja externa en ningún momento. La cubierta o caja externa sólo debe retirarla un técnico de servicio autorizado.

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE
El horno no funciona.	<p>Cerciórese que el horno está conectado en el circuito</p> <p>Cerciórese que el horno se encuentra conectado a un circuito polarizado puesto a tierra. (Póngase en contacto con un electricista para cerciorarse)</p> <p>Verifique el fusible o cortacircuito.</p> <p>Verifique que la puerta esté firmemente cerrada.</p>
Si el horno no acepta entradas cuando se oprima la tecla	<p>Cerciórese que el horno está encendido.</p> <p>Abra y cierra la puerta del horno. Oprima la tecla nuevamente.</p>
<p>Si el horno tiene desperfectos o muestra:</p> <p>E20</p> <p>E30</p>	<p>El control del horno está equipado con un sistema de autodiagnóstico. El sistema de autodiagnóstico le advierte si se ha producido un error o se ha detectado un problema.</p> <p>Cuando el control electrónico indica un problema, siga los pasos listados a continuación.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Registre el número que aparece en la pantalla. 2. Desenchufe el horno, espere 1 minuto y vuelva a enchufar el horno. <ul style="list-style-type: none"> · Es posible que la desconexión del suministro eléctrico pueda eliminar el código de servicio. Si el fallo persiste, póngase en contacto con un técnico de servicio autorizado.
<p>Si en la pantalla del horno aparece</p> <p>E 10:</p>	<p>Se ha intentado programar el horno por más tiempo que el permitido.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Oprima la tecla STOP/RESET (PARAR/RESTABLECER). <p>NOTA: El tiempo de cocción máximo es de 60 minutos, excepto cuando se cocina a plena potencia (100%). En caso de plena potencia (100%), el tiempo de cocción máximo es de 20 minutos.</p>
El horno funciona pero los alimentos no se calientan.	<p>Coloque una taza de agua en el horno.</p> <p>Haga funcionar el horno por un minuto a potencia plena (100%).</p> <p>Si la temperatura no aumenta, el horno no está funcionando correctamente. Póngase en contacto con un técnico de servicio autorizado.</p>
Potencia baja (modelos con cuadrante únicamente)	<p>Verifique el ajuste de control del Nivel de potencia. El control debe fijarse en HIGH (alto).</p>



IMPORTANT SAFETY REGULATIONS Recognise this symbol as a SAFETY warning



WARNING

When you use electrical equipment, you must take basic precautions to reduce the risk of burns, electric shock, fire and personal injury.

- | | | |
|--|---|---|
| <ol style="list-style-type: none">1. PLEASE READ all the instructions before you use the appliance.2. PLEASE READ AND OBSERVE the "PRECAUTIONS TO AVOID POSSIBLE EXPOSURE TO EXCESSIVE MICROWAVE ENERGY" on this page.3. This equipment MUST BE EARTHED. Only plug it into a properly EARTHED socket head. Please read the "EARTHING INSTRUCTIONS" on page 5.4. ONLY install the appliance in accordance with the installation instructions specified in this manual.5. Some products such as whole eggs and closed containers, for example, glass containers with the lid on, could explode and MUST NOT BE HEATED in this oven.6. ONLY use this appliance for the purpose for which it was designed and that is described in this manual. Do not apply chemical products or | <ol style="list-style-type: none">corrosive vapours to this appliance. This type of oven has been specifically designed to heat, cook or dry food. It was not designed for industrial or experimental use.7. As with any appliance, CHILDREN must be watched closely whenever they use it.8. Check the door cleaning instructions on page 12 of this product safety manual.9. DO NOT heat feeding bottles in this oven.10. Open baby food jars before you heat them and shake or stir the contents before they are consumed to avoid burns.11. DO NOT use this appliance if the wire or plug are damaged, if it does not work properly or if it has been damaged or dropped.12. This appliance and the power cable must ONLY be repaired by qualified | <ol style="list-style-type: none">technicians. Special tools are required to repair it. Ask your nearest authorised technical service to repair or make adjustments to the appliance.13. DO NOT cover or block the filter or any other outlet in the appliance.14. DO NOT store the appliance outside. DO NOT use this product near water, e.g. near a sink, in a damp basement, near a swimming pool, or anywhere similar.15. DO NOT immerse the wire or plug in water.16. Keep the wire AWAY from HOT surfaces.17. DO NOT allow the wire to dangle over the edge of the table or worktop.18. For commercial use only. |
|--|---|---|

PRECAUTIONS TO AVOID POSSIBLE EXPOSURE TO EXCESSIVE MICROWAVE ENERGY

- DO NOT** attempt to use this oven with the door open as this could result in harmful exposure to microwave energy. Do not force open the safety latch.
- DO NOT** insert any object between the front of the oven and the door and do not allow cleaning products or dirt to build up on the seal.
- DO NOT** use the oven if it is damaged. You must make sure that the oven door closes properly and that the following elements are not damaged:
 1. the door (bent)
 2. hinges and latches (broken or loose)
 3. locking surfaces and door seals.
- No one, except qualified technicians, must make adjustments to or repair this oven.

KEEP THESE INSTRUCTIONS SAFE

IMPORTANT SAFETY REGULATIONS



WARNING

To avoid the oven chamber from setting on fire:

- a. DO NOT cook food excessively. Take care with the oven when you place paper, plastic or other combustible material inside to speed up cooking.
- b. Before you place paper or plastic bags inside the oven, remove any wire ties.
- c. If any material sets on fire inside the oven, keep the oven door CLOSED, switch it off and unplug the power cable or cut off the power supply from the fuse or short circuit board.
- d. DO NOT use the oven chamber for storage. DO NOT leave paper, kitchen utensils or food inside the chamber when you are not using it.



WARNING

Due to the surface tension of liquids, such as water, coffee or tea, they could heat up above their boiling point without showing signs of boiling.

You will not necessarily see them boiling or bubbling when you remove the container from the microwave. LIQUIDS COULD START TO BOIL AND SPLASH WHEN A SPOON OR OTHER UTENSIL IS INSERTED. To reduce the risk of injury:

- i) Do not reheat the liquid.
- ii) Stir the liquid before you start heating it and halfway through.
- iii) Do not use containers with straight sides and a narrow neck.
- iv) After you have heated the liquid, leave the container to stand in the microwave briefly before you remove it.
- v) Take care when you insert a spoon or other utensil into the container.



PRECAUTION

To avoid personal injury or damages to property, please follow these instructions:

- | | | |
|--|---|--|
| <ol style="list-style-type: none">1. Do not use the oven to fry food completely immersed in oil. The oil could heat up and be dangerous to handle.2. Do not use microwave energy to cook or reheat eggs in their shell or with the yolk intact. Pressure could build up and make them explode. Before you cook them, perforate the yolk with a fork or knife.3. Perforate the skin of potatoes, tomatoes and similar food before you cook them in the microwave. If the skin is perforated, steam can escape evenly.4. Do not use the oven without anything in the chamber.5. Only heat popcorn in bags specially designed for use in microwaves. The time required for the popcorn to start popping varies depending on the oven watts. Once they stop popping, switch the microwave off. Otherwise the popcorn will become charred or burnt. Do not leave the | <ol style="list-style-type: none">oven unattended.6. Do not insert standard kitchen thermometers in the oven. Most thermometers contain mercury and could cause electric arcs or damage the oven.7. Do not place metal utensils in the oven.8. Never use paper, plastic or any other combustible material that is not designed for cooking.9. When you cook with paper, plastic or any other combustible material, follow the manufacturer's instructions for use.10. Do not use paper towels that contain nylon or any other synthetic fibre. When synthetic fibres heat up they could melt and set fire to the paper.11. Do not heat closed containers or plastic bags in the oven. Food and liquid could expand quickly and break the container or bag. Perforate or open the container or bag before you heat it. | <ol style="list-style-type: none">12. To avoid damaging pacemakers, consult a doctor or the pacemaker manufacturer about the effects that the microwave could have on it.13. The oven MUST be inspected annually by an authorised technical service. Record all inspections and repairs to keep as a reference.14. Clean the oven regularly and remove any traces of food left behind.15. To avoid the surfaces deteriorating, keep the oven clean. If the oven is not cleaned regularly, its service life could be affected and cause a hazardous situation. |
|--|---|--|

KEEP THESE INSTRUCTIONS SAFE

Unpack the oven

- Inspect the oven and check that it is not damaged, for example, dents in the door or chamber.
- If there are any dents or it is broken, contact the vendor immediately.
If the oven has been damaged, do not attempt to use it.
- Remove any material from inside the oven.
- If the oven has been stored in an excessively cold place, wait for a few hours before you plug it in.

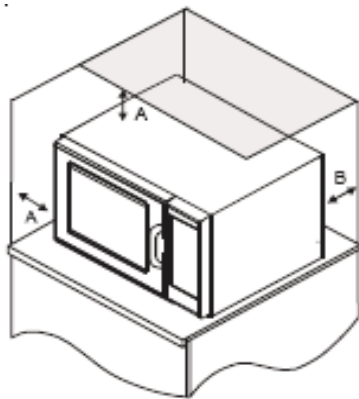
Radio interference

Operating the microwave could cause interference with radios, televisions or similar oven. Reduce or eliminate interference as follows:

- Clean the oven door and seals in accordance with the instructions in the *Care and cleaning* section.
- Place radios, televisions, etc. as far away from the oven as possible.
- Improve radio or television reception by installing an aerial properly.

Where to install the oven

- Do not install the oven near or on heat sources, e.g. pizza ovens or fryers. This could cause the microwave to malfunction and reduce the service life of the electrical parts.
- Do not block or obstruct the oven filter. Make sure there is access for cleaning.
- Install the oven on the worktop's flat surface.
- Place the warning label in a visible place next to the microwave (50 Hz ovens only)
- The socket must be such that the oven can be plugged in from where it is installed.



- A — Leave a gap of at least 10.2 cm (4 inches) above and on each side of the oven. A proper flow of air around the oven will cool electrical parts down. A restricted air flow could cause the oven to malfunction and the service life of the electrical parts to be reduced.
- B — Leave at least 10.2 cm (4 inches) between the air outlet at the rear of the oven and the wall behind it.



WARNING

To avoid risk of electrocution or death, the oven must be earthed.



WARNING

To avoid risk of electrocution or death, do not tamper with the plug.

Earthing instructions

The oven MUST be earthed.

Earthing the oven reduces the risk of electrocution because this provides a conductor for the supply in the event of a short circuit. This oven has a cable with an earth wire and an earthed plug. This plug must be connected to a properly installed and earthed socket.

If you do not understand the earthing instructions or do not think that the oven has been properly earthed, contact an electrician or professional technical service.

Do not use extension leads.

If the power cable is too short, ask a qualified electrician to install a three-slot outlet. This oven must be connected to a separate circuit with a nominal capacitance that meets the product specifications. If the microwave is installed in the same circuit as other appliances, the cooking times may need to be increased and the fuses could blow.

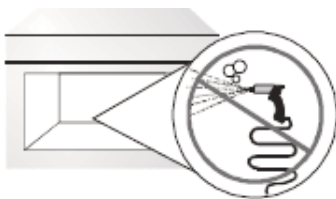
External equipotential earthing

(only for exports)

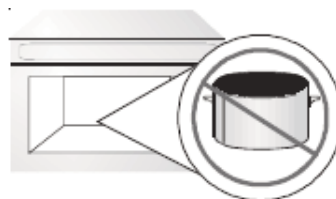
The appliance has a secondary earthing terminal. This terminal provides external earthing that is used in addition to the earth prong on the plug. The terminal is on the outside rear of the oven and is marked with the following symbol.



Free space around the oven



DO NOT use a spray gun



DO NOT use metal pots

Screen and functions (HM-1035 P)



START/ + 30 SEC button

The START/+30 SEC button is used to start a cooking cycle and increase the reheat time by 30 seconds.

• The START/+30 SEC button is used to reheat for 30 seconds at full power (100%). The oven will start immediately and 30 seconds will be added to the countdown each time the button is pressed, up to a maximum reheat time of 5 minutes.

Note: The START/+30 SEC button can only be pressed in manual time input mode.



STOP/RESET button

The STOP/RESET button stops the cooking cycle in progress and must be pressed again to delete the remaining cooking time.

When the STOP/RESET button is used to end changes to the program, the changes are cancelled.



Single button programming

This function allows each number button to be programmed for a specific cooking cycle. To use this function, just program the length of time and power level required. Press the button once and the microwave will start to cook the food. Number buttons 1-10 are preset, but you can change them.



Two button programming

This function allows up to 10 additional programmed entries. A two-digit number will be assigned to each entry. When two-button programming is used, the button must be pressed twice in a period of 2 seconds for the cooking cycle to start.



QTY 2X button

The QTY 2X button doubles the original cooking time. The QTY 2X button can be used together with single or two-button programming. The maximum cooking time is 60 minutes, except when cooking at full power (100%). When full power (100%) is used, the maximum cooking time is 20 minutes.

STAGE--2

STAGE--3 Stage cooking

Stage cooking is a cooking cycle with specific levels and times in which the power is changed. The user can program up to three different power level changes and the specific length of time for each power level. Each power level and cooking time combination is what is called a stage. The stage cooking function is only available in electronic control models. The maximum cooking time is 60 minutes, except when cooking at full power (100%). When full power (100%) is used, the maximum cooking time is 20 minutes.



PROGRAM button

This function allows a number button to be programmed for a power level and specific time during stage cooking.



POWER LEVEL button

The POWER LEVEL button allows you to program a cooking cycle for a specific power level (100%, 80%, 60%, 40%).



If these functions are different to your oven functions

The functions described in this manual show the available functions in the product range. If your microwave does not include all of the options shown, this is not a mistake. The information provided applies to several models in this product range.



CHECK PROGRAM button

This function allows you to check the programmed cooking time and the power level for any programmed button.

1. Press the CHECK PROGRAM button.
 - The screen displays **CHECK**.
2. Press the required number button.
 - The screen displays **PROG-XX** (XX shows the program number).
 - The screen displays **STAGE- 1**, and then the cooking time and the power level blink. Example: **00:30 HI (00:30 HIGH)**
 - The same information is displayed on the screen for the next stages.
3. Press the STOP/RESET button to exit the Check program function.



Energy saving mode

This function is used to save energy:

1. Press the CHECK PROGRAM button and hold it down for 3 seconds.
 - The screen displays **CHECK**, the oven beeps and the screen goes blank.
2. To use the oven in Energy saving mode, press any button.
 - The screen displays: 0 and all of the keypad functions will be the same as the Normal mode functions.
 - If the keypad is not touched for a period of 10 seconds, the screen will go blank.
3. To disable this mode, press any key and keep the CHECK PROGRAM button held down for 3 seconds.
 - The screen displays **CHECK** and the oven beeps.
4. Press the STOP/RESET button so that the oven goes back to normal mode.

Program lock mode

This function locks the control panel and prevents the oven from being operated inadvertently.

1. Press the STOP/RESET button and keep it down for 3 seconds to enable it.
 - The oven beeps and the screen displays: 0 next to a  button display.
2. Press the STOP/RESET button and keep it down for 3 seconds to disable it.
 - The oven beeps and the  button display disappears.

Silent mode

This function silences the keypad (except the end of cycle beep). Proceed as follows:

1. Press the QTY 2X buttons and keep it down for 3 seconds.
 - The screen displays **DOUBLE**, the oven makes a noise and the screen displays **MUTE** for 1 second. The then screen displays: 0.
2. To disable it, press the QTY 2X buttons and hold it down for 3 seconds.
 - The screen displays **DOUBLE**, the oven makes a sound and the screen displays: 0.



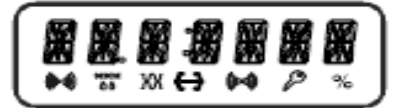
DEFROST button

When DEFROST is selected, the automatic cycle divides the defrost time into alternate defrost and rest periods by stopping and starting. The maximum defrost time is 60 minutes.

Screen and functions (HM-1035 P)

Cooking screen

SCREENS	DESCRIPTION
: 0	It is displayed when the oven is ready for inputs.
60:00	Shows the cooking time. If a cooking stage is programmed, the total cooking time is displayed.
DOUBLE	Displayed when the QTY2X button is pressed
100% 80% 60% 40%	These settings show the current microwave power level used.



Screen

Depending on the model, some words and symbols on the screen can be viewed but are not available. During normal oven operation, not all of the elements will be shown at the same time.

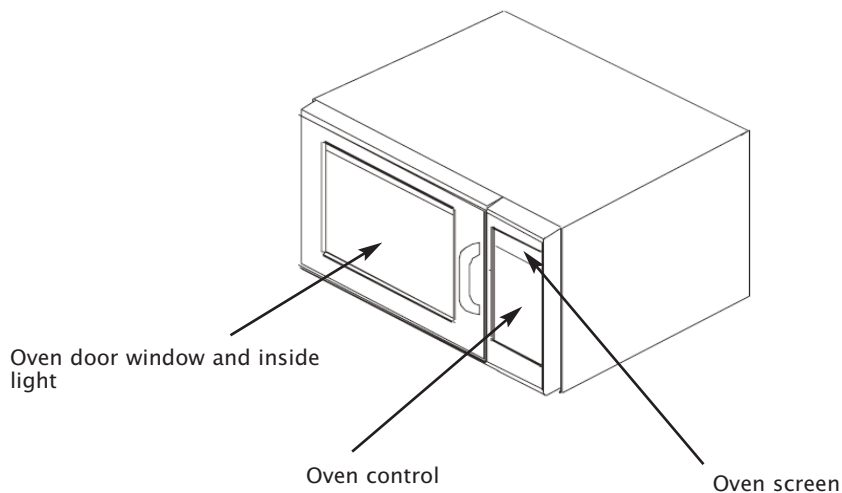
Programming screen

SCREENS	DESCRIPTION
PROGRAM	It is displayed when the oven in is programming mode.
CHECK	It is displayed when the CHECK PROGRAM button is pressed
STAGE -- _	It is displayed when a specific cooking stage is programmed and when the cooking cycle for a programmed button is checked The oven beeps when the numbers are changed (1 to 3).



Ready

The screen displays: 0 when the oven control is ready for inputs.





To stop the oven

Open the oven door or press the STOP/RESET button to stop the oven operation. The screen continues to show the countdown for the time set. Close the door and press the START/+30 SEC button to restart the oven.



To cancel errors

If the oven does not cook, press the STOP/RESET button to delete the screen. If the oven cooks, press the STOP/RESET button once so that the oven stops, and then again to delete the screen. If the oven door is open and the time is displayed on the screen, close the oven door and press the STOP/RESET button to delete the screen.



Does my oven have the stage programming option?

No button on the oven shows the stage programming (it is a hidden function). Stage cooking is a function that is present during programming. Consult the Programming buttons on this page for more detail.



QTY 2X button (some models)

To double the cooking time when cooking more than one portion of food. The maximum cooking time is 60 minutes 00 seconds, except when cooking at full power. When full power (100%) is used, the maximum cooking time is 20 minutes 00 seconds.

- Open the oven door and put the food in. Close the door.
 - The screen displays: 0. The light will switch on.
- Press the QTY 2X button.
 - The screen displays **DOUBLE**
- Press the button or sequence of preset buttons (e.g.: button 5)
 - The screen displays **PROG- 05**
- The oven will start to cook the food after 1 second. The cooking time shown on the screen is the sum of the original cooking time doubled.

Manual time input

To cook food for a specific time and at a specific power level of your choice.

NOTE: To use the Time Input, you must first press the POWER LEVEL button.

- Open the oven door and put the food in. Close the door.
 - The screen displays: 0. The light will switch on.
- Press the POWER LEVEL button.
 - If you want you can press the POWER LEVEL button to change the power level (some models).
 - The screen displays the power level (e.g.: 100%).
 - 100% means 100% microwave power, 80% means 80%, 60% means 60% and 40% means 40% microwave power. When you press the power level button continuously, the power level will cycle through each of the levels continuously.
- Enter the cooking time using the number buttons.
- Press the START/+30 SEC button to start the cooking cycle.
 - When the cooking cycle finishes, the oven beeps and switches off.



Programmed buttons

To cook food in preset cooking sequences.

- Open the oven door and put the food in. Close the door.
 - The screen displays: 0. The light will switch on.
- Press the necessary button.
 - For single button programming, only press one button.
 - For two button programming, press the same button twice.
 - If the button has not yet been programmed the screen will display **NO DATA**.
- The oven starts to cook the food.
 - The screen displays the total cooking time.
- When the cooking cycle finishes, the oven beeps and switches off.



Factory settings

Button	Time
1	10 sec.
2	20 sec.
3	30 sec.
4	45 sec.
5	1 min.

Button	Time
6	1 min. 30 sec.
7	2 min.
8	3 min.
9	4 min.
0	5 min.



DEFROST button

Defrosts food, dividing the total defrost time into alternate defrost and rest periods by stopping and starting:

- Open the oven door and put the food in. Close the door.
- Press the DEFROST button.
 - The DEFROST indicator switches on and the screen displays :0.
- Press the number button(s) to enter the necessary defrost time.
- Press the START/+30 SEC button.
- The oven starts the cycle.
 - The screen displays a countdown that shows the remaining defrost time DEFROST mode.

NOTE: The oven beeps during the defrost cycle to warn that the food needs to be turned over or repositioned.

- Open the door and reposition the food. Close the door.
 - Press the START/+30 SEC button to proceed with the defrost cycle.
- NOTE:** If you do not open the door to reposition the food, the defrost cycle carries on.

How to use the oven electronic controls

(HM-1035 P)

Programmed buttons

The oven comes from the factory with buttons 1-10 preset.
To reset buttons 1-10 or to program buttons 11-19 proceed as follows.

1. The door can be open or closed with the screen displaying: 0.
2. Press the PROGRAM button.
 - The screen displays **PROGRAM**.
3. Press the number key that you want to program.
 - If you program button 4, the screen will display **PROG- - 04**.
4. Press the POWER LEVEL button to select the necessary power level.
 - If you want you can press the POWER LEVEL button to change the power level (some models).
 - The screen displays **POWER LEVEL**.
 - 100% means 100% microwave power, 80% means 80%, 60% means 60% and 40% means 40% microwave power. When you press the power level button continuously, the power level will cycle through each of the levels continuously.
5. Press the desired number buttons(s) to program the necessary cooking time.
6. Press START/+30 SEC to save the program for Stage 1.
 - To program Stage 2 or stage 3, repeat steps 4 and 5.
 - If you do not want to program Stage 2 or Stage 3, press STOP/RESET to end the programming sequence.

NOTE: If you close the door or press STOP/RESET before you finish programming, the changes are lost and the microwave exits the programming mode.

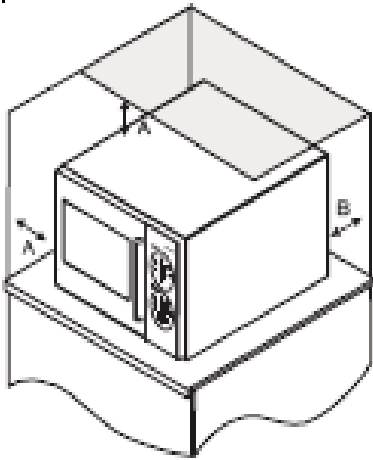


The screen displays

PROGRAM

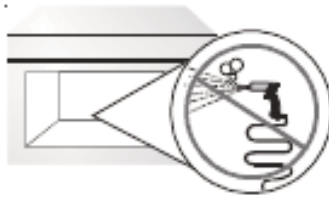
When you press PROGRAM, the screen will display PROGRAM.

The dial option is only available in some models.



Free space around the oven

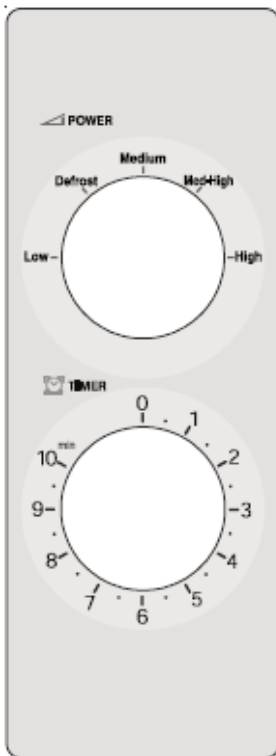
- A — Leave at least 10.2 cm (4 inches) above and on the sides of the oven. A proper flow of air around the oven will cool electrical parts down. A restricted air flow could cause the oven to malfunction and the service life of the electrical parts to be reduced.
- B — Leave at least 10.2 cm (4 inches) between the air outlet at the rear of the oven and the wall behind it.



DO NOT use a spray gun



DO NOT use metal pots



To cook

1. Open the oven door, put the food inside and close the door.
2. Turn the power level dial to the required level.
 - The power level can be set as Low (17%), Defrost (33%), Medium (55%), Med. High (77%) or High power (100%).
3. Turn the time selection dial clockwise until the required value is displayed.
 - The cooking time can be set up to 10 minutes.
 - If you are going to turn the time dial to less than 2 minutes, turn it to past 2 minutes and then go back to the required value.
4. The oven starts operating and the countdown begins.
5. Once the cooking time has elapsed, the microwaves stop being emitted and the oven beeps.

To stop the oven

Open the door to stop the oven or turn the time selection dial anticlockwise to "0". To restart the oven, close the door.
If you changed the time to "0", you need to reset it.

To change the cooking time and cancel errors

The cooking time and power level can be changed at any time while the oven is operating. Turn the dial(s) to the new required value. To set the cooking time to zero, turn the time selection dial anticlockwise to "0".

Care and cleaning

PART	RECOMMENDATION FOR CARE AND CLEANING
Inside, Outside and Door	<p>Clean the microwave by applying a gentle detergent solution and warm water using a sponge or non-scratchy cloth. Before you clean the appliance, remove excess water from the sponge or cloth. If you want, boil a cup of water in the microwave to loosen dirt before you clean it off.</p> <p>Important:</p> <ul style="list-style-type: none"> Do not use abrasive detergents or cleaning agents that contain ammonium or citric acids. These could damage the finish. Never pour water underneath the microwave oven. Do not use pressurised water cleaning systems.
Extractor fans	<p>Every month check whether particles have built up along the filter grate at the rear of the oven. Clean the grate using a damp cloth to ensure a clean flow of air. Dry it completely</p>
Control panel	<p>Open the oven door to disable the oven timer. Clean it by applying a gentle detergent solution and warm water using a sponge or non-scratchy cloth.</p>

Before you call the technical service



WARNING

To avoid electrocution that could cause severe personal injury or death, never remove the cover or outer housing. The cover or outer housing must be removed by an authorised technical service.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE
The oven does not operate.	<p>Make sure the oven is connected to the power supply</p> <p>Ensure that the oven is connected to an earthed, polarised circuit. (Contact an electrician to be completely sure)</p> <p>Check the fuse or short circuit.</p> <p>Check that the door is firmly shut.</p>
If the oven does not allow input when the buttons are pressed	<p>Make sure that the oven is switched on. Open and close the oven door. Press the button again.</p>
<p>If the oven is damaged or displays the following message:</p> <p>E20</p> <p>E30</p>	<p>The oven control is equipped with a self-diagnosis system. The self-diagnosis system warns you if an error or problem has occurred.</p> <p>When the electronic control indicates a problem, follow these steps.</p> <ol style="list-style-type: none"> Note down the number displayed on the screen. Unplug the oven, wait for 1 minute and replug the oven in. <ul style="list-style-type: none"> Disconnecting the power supply could delete the service code. If the fault persists, contact an authorised service technician.
<p>If the following appears on the oven screen</p> <p>E 10:</p>	<p>You have attempted to program the oven for longer than the permitted time.</p> <ol style="list-style-type: none"> Press STOP/RESET. <p>NOTE: The maximum cooking time is 60 minutes, except when cooking at full power (100%). When full power (100%) is used, the maximum cooking time is 20 minutes.</p>
The oven operates but food is not heated.	<p>Place a cup of water in the oven. Operate the oven for one minute at full power (100%). If the temperature does not increase, the oven is not working properly. Contact and authorised service technician.</p>
Low power (only models with a dial)	<p>Check the Power level control setting. The control must be set to HIGH.</p>



NORMES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Ce symbole indique un message de SÉCURITÉ.



AVERTISSEMENT

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, des mesures de précaution de base doivent être prises afin de réduire le risque de brûlures, d'électrochoc, d'incendie et de lésions corporelles.

- | | | |
|---|--|---|
| <ol style="list-style-type: none">1. LIRE l'intégralité du mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil.2. LIRE ET OBSERVER les « MESURES DE PRÉCAUTION POUR ÉVITER UNE EXPOSITION ÉVENTUELLE À UNE ÉNERGIE EXCESSIVE DU MICRO-ONDES », figurant sur cette page.3. Cet appareil DOIT ÊTRE MIS À LA TERRE. Le brancher uniquement à une prise de courant correctement MISE À LA TERRE. Voir les « INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE », en page 5.4. Installer ou placer cet appareil UNIQUEMENT selon les instructions d'installation fournies dans ce mode d'emploi.5. Certains produits comme les œufs entiers et les récipients fermés –par exemple, les bocaux en verre fermés– peuvent exploser et NE DOIVENT PAS être CHAUFFÉS dans ce four.6. Utiliser cet appareil UNIQUEMENT pour l'usage auquel il est destiné, tel que | <p>décrit dans ce mode d'emploi. Ne pas appliquer de produits chimiques ni de vapeurs corrosives sur cet appareil. Ce type de four a été spécifiquement conçu pour chauffer, cuire ou sécher des aliments. Il n'a pas été conçu pour un usage industriel ni expérimental.</p> <ol style="list-style-type: none">7. Comme pour tout autre type d'appareil, il faut SURVEILLER DE PRÈS l'utilisation qu'en font les ENFANTS.8. Consulter les instructions de nettoyage de la porte en page 12 de ce manuel de sécurité du produit.9. NE PAS chauffer de biberons dans ce four.10. Il faut ouvrir les petits pots d'aliments pour bébés avant de les chauffer et mélanger ou agiter leur contenu avant de les consommer afin d'éviter les brûlures.11. NE PAS utiliser cet appareil si le cordon ou la fiche est endommagée, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il a subi des dommages ou s'il est tombé. | <ol style="list-style-type: none">12. Cet appareil, y compris le cordon d'alimentation, doit être réparé UNIQUEMENT par du personnel technique professionnel. Sa réparation requiert des outils spéciaux. Demander au service technique agréé le plus proche de réviser, réparer ou régler l'appareil.13. NE PAS couvrir ni obstruer le filtre ni aucune autre ouverture de l'appareil.14. NE PAS ranger l'appareil dans des espaces extérieurs. NE PAS utiliser ce produit à proximité d'eau, par exemple, près d'un évier, dans une cave humide, une piscine ou tout autre endroit similaire.15. NE PAS immerger le cordon ni la fiche dans l'eau.16. Maintenir le cordon ÉLOIGNÉ des surfaces CHAUDES.17. NE PAS laisser le cordon pendre sur le bord de la table ou du plan de travail.18. N'utiliser qu'à des fins commerciales. |
|---|--|---|

MESURES DE PRÉCAUTION POUR ÉVITER UNE ÉVENTUELLE EXPOSITION À UNE ÉNERGIE EXCESSIVE DU MICRO- ONDES

- A. **NE PAS** essayer d'utiliser ce four avec la porte ouverte car cela donnerait lieu à une exposition dangereuse à l'énergie du micro-ondes. Il est important de ne pas forcer ni entraver le fonctionnement des sécurités d'interblocage.
- B. **NE PAS** placer d'objet entre la surface avant du four et la porte, et faire en sorte qu'aucun résidu de produits d'entretien et qu'aucune saleté ne s'accumule au niveau des surfaces de fermeture.
- C. **NE PAS** utiliser le four s'il est endommagé. Il est très important de fermer correctement la porte du four et d'éviter que soient endommagés :
 1. la porte (pliée)
 2. les charnières et les pènes (rupture ou relâchement)
 3. les surfaces de fermeture et les joints de la porte.
- D. Personne, à l'exception des techniciens dûment qualifiés, ne doit régler ou réparer ce four.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

NORMES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



AVERTISSEMENT

Pour éviter le risque d'incendie dans la cavité du four :

- a. NE PAS trop cuire les aliments. Surveiller attentivement le four après avoir placé à l'intérieur de celui-ci des produits en papier, plastique ou tout autre matériau combustible pour faciliter la cuisson des aliments.
- b. Avant d'introduire des sachets en papier ou en plastique dans le four, retirer les attaches métalliques qu'ils comportent.
- c. Si un matériau placé à l'intérieur du four s'enflamme, maintenir la porte du four FERMÉE, éteindre le four et débrancher le cordon d'alimentation ou interrompre l'alimentation au niveau du fusible ou du tableau de court-circuit.
- d. NE PAS utiliser la cavité du four comme espace de rangement. NE PAS laisser de produits en papier, d'ustensiles de cuisine ni d'aliments dans la cavité du four lorsqu'il n'est pas utilisé.



AVERTISSEMENT

En raison de leur tension superficielle, les liquides, tels que l'eau, le café ou le thé, peuvent être chauffés au-delà de leur point d'ébullition sans sembler bouillir.

Ils ne bouilliront ou ne bouillonneront pas forcément lorsque le récipient sera sorti du micro-ondes. PAR CONSÉQUENT, LES LIQUIDES PEUVENT COMMENCER À BOUILLIR ET À DÉBORDER LORSQU'UNE CUILLÈRE OU UN AUTRE USTENSILE EST INTRODUIT DEDANS. Pour réduire le risque de lésions :

- i) Ne pas chauffer à nouveau le liquide.
- ii) Mélanger le liquide avant de commencer à le chauffer et au milieu du processus de chauffe.
- iii) Ne pas utiliser de récipients à parois droites avec des ouvertures étroites.
- iv) Une fois le liquide chaud, laisser reposer le récipient dans le micro-ondes un moment avant de le sortir.
- v) Faire très attention lorsqu'on introduit une cuillère ou un autre ustensile dans le récipient.



MESURES DE PRÉCAUTION

Pour éviter toute lésion corporelle ou tout dégât matériel, observer les indications suivantes :

1. Ne pas utiliser le four pour faire frire des aliments complètement immergés dans l'huile. L'huile pourrait se réchauffer et sa manipulation s'avérerait dangereuse.
2. Ne pas utiliser l'énergie du micro-ondes pour cuire ou réchauffer des œufs dans leur coquille ou des œufs dont le jaune n'a pas été percé. La pression peut s'accumuler et provoquer une explosion. Avant de le cuire, percer le jaune d'œuf avec une fourchette ou un couteau.
3. Percer la peau des pommes de terre, des tomates et des aliments similaires avant de les cuire avec l'énergie du micro-ondes. Si la peau est perforée, la vapeur peut s'échapper de manière uniforme.
4. Ne pas utiliser le four si aucun produit ou aliment n'est présent dans sa cavité.
5. Utiliser uniquement du maïs pour pop-corns vendu dans des sachets spécialement conçus et prévus pour une utilisation dans un four à micro-ondes. **Le temps nécessaire pour que les pop-corns commencent à sauter varie suivant le voltage du four.** Lorsqu'ils ne sautent plus, éteindre le four à micro-ondes. Sinon, les pop-corns grilleront ou brûleront. Ne pas laisser le four sans surveillance.
6. Ne pas introduire de thermomètres de cuisine normaux dans le four. La plupart des thermomètres contient du mercure et peut provoquer des arcs électriques ou causer des défauts ou des pannes du four.
7. Ne pas introduire d'ustensiles métalliques dans le four.
8. Ne jamais utiliser de papier, plastique ni aucun autre matériau combustible n'ayant pas été conçu pour cuisiner.
9. Lors d'une cuisson avec du papier, du plastique ou tout autre matériau combustible, suivre les recommandations du fabricant relatives à l'utilisation du produit.
10. Ne pas utiliser de serviettes en papier contenant du nylon ou tout autre fibre synthétique. Lorsqu'elles sont chauffées, les fibres synthétiques peuvent fondre et le papier peut s'enflammer.
11. Ne pas chauffer de récipients fermés ni de sachets en plastique dans le four. Les aliments et les liquides peuvent se dilater rapidement et entraîner la rupture du récipient ou du sachet. Perforer ou ouvrir le récipient ou le sachet avant de chauffer.
12. Pour éviter d'endommager un régulateur cardiaque, consulter un médecin ou le fabricant du régulateur cardiaque pour savoir quels effets l'énergie du micro-ondes peut avoir sur celui-ci.
13. L'appareil DOIT être inspecté annuellement par un service technique agréé. Conserver un enregistrement de toutes les inspections et les réparations pour référence.
14. Nettoyer régulièrement le four et éliminer tous les restes d'aliments qui se sont déposés dans celui-ci.
15. Pour éviter que les surfaces se détériorent, maintenir le four dans un état propre. Un nettoyage peu fréquent peut affecter négativement la durée de vie de l'appareil et être éventuellement à l'origine d'une situation dangereuse.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Déballage du four

- Inspecter le four et vérifier qu'il ne présente pas de dommages, par exemple, que la porte ou les parois de la cavité ne sont pas cabossées.
- S'il est cabossé ou cassé, informer aussitôt le vendeur.
- **Si le four est endommagé, ne pas essayer de l'utiliser.**
- Retirer tous les éléments d'emballage de l'intérieur du four.
- Si le four a été stocké dans un endroit trop froid, attendre quelques heures avant de le brancher à une prise de courant.

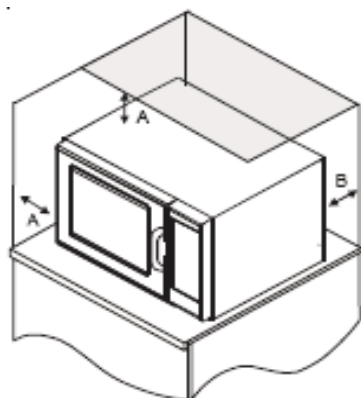
Interférences radio

Le fonctionnement du four à micro-ondes peut provoquer des interférences avec les radios, les téléviseurs ou des fours similaires. Réduire ou éliminer les interférences grâce à la procédure suivante :

- Nettoyer la porte et les surfaces de fermeture du four en suivant les instructions de la section *Soins et entretien*.
- Placer la radio, le téléviseur, etc., aussi loin du four que possible.
- Améliorer la réception de la radio, du téléviseur, etc., en installant correctement une antenne.

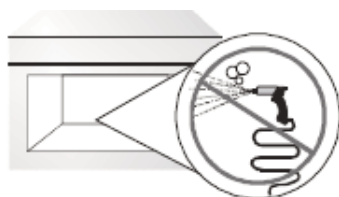
Emplacement du four

- Ne pas installer le four près de ou sur des sources de chaleur, telles que des fours à pizzas ou des friteuses. Cela peut entraîner un mauvais fonctionnement du micro-ondes et raccourcir la durée de vie des pièces électriques.
- Ne pas bloquer ni obstruer le filtre du four. Laisser libre l'accès pour le nettoyage.
- Installer le four sur la surface supérieure plane du plan de travail.
- Placer l'étiquette de mise en garde dans un endroit bien visible et à proximité du four à micro-ondes. (modèles de 50 Hz uniquement)
- La prise de courant doit être située de manière à ce que le four puisse être branché depuis son emplacement.

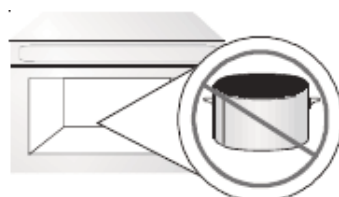


- A — Laisser un espace libre de 10,2 cm (4 pouces) au moins au-dessus du four et de chaque côté de celui-ci. La circulation d'air adaptée autour du four permet de refroidir ses composants électriques. Si la circulation d'air est limitée, il est possible que le four ne fonctionne pas correctement et que la durée de vie des pièces électriques soit réduite.
- B — Laisser au moins 10,2 cm (4 pouces) entre la sortie d'air, à l'arrière du four, et le mur du fond.

Espace libre autour du four



NE PAS asperger avec un pistolet



NE PAS utiliser de casseroles métalliques



AVERTISSEMENT

Pour éviter le risque d'électrochoc ou de mort, il faut mettre ce four à la terre.



AVERTISSEMENT

Pour éviter le risque d'électrochoc ou de mort, ne pas modifier la fiche.

Instructions de mise à la terre

Le four DOIT être mis à la terre.

La mise à la terre permet de réduire le risque d'électrochoc car elle fournit un conducteur permettant la fuite du courant électrique en cas de court-circuit. Ce four possède un cordon comportant un fil de terre avec fiche de raccordement à la terre. Cette fiche doit être branchée à une prise de courant correctement installée et reliée à la terre.

Si vous ne comprenez pas parfaitement les instructions de mise à la terre, ou si vous doutez que le four soit correctement mis à la terre, consultez un électricien ou le service technique professionnel.

Ne pas utiliser de fil de rallonge. Si le cordon d'alimentation du produit est trop court, demander à un électricien professionnel d'installer une boîte de contact à trois rainures. Ce four doit être connecté à un circuit séparé, dont la capacité électrique nominale satisfait aux spécifications du produit. Si le four à micro-ondes est installé sur le même circuit que d'autres appareils, il peut falloir augmenter les temps de cuisson et il est possible que les fusibles fondent.

Borne de terre équipotentielle externe (pour l'exportation uniquement)
L'appareil comporte une borne de mise à la terre secondaire. Cette borne permet une mise à la terre externe, utilisée en supplément de la broche de mise à la terre de la fiche. La borne est située sur la partie externe, à l'arrière du four, et est indiquée par le symbole suivant.



Écran et fonctions (HM-1035 P)



Touche START/ + 30 SEC (DÉMARRER/30 sec +)

La touche START/+30 SEC (DÉMARRER/30 sec +) est utilisée pour commencer un cycle de cuisson et pour augmenter le temps de réchauffe par incréments de 30 secondes.

- La touche START/+30 SEC (DÉMARRER/30 sec +) est utilisée pour réchauffer pendant 30 secondes à puissance 100% (pleine puissance). Le four démarrera aussitôt et 30 secondes seront ajoutées au compte à rebours du temps chaque fois qu'une pression sera exercée sur la touche, jusqu'à un temps de réchauffe maximal de 5 minutes.

REMARQUE : La touche START/+30 SEC (DÉMARRER/30 sec +) ne peut être utilisée qu'en mode Saisie de temps manuel.



Touche STOP/RESET (ARRÊTER/RÉINITIALISER)

La touche STOP/RESET (ARRÊTER/RÉINITIALISER) arrête la séquence de cuisson en cours et doit être pressée à nouveau pour effacer le temps de cuisson restant.

Lorsque la touche STOP/RESET (ARRÊTER/RÉINITIALISER) est utilisée pour mettre fin aux modifications de programmation, les modifications sont annulées.



Programmation à touche simple

Cette fonction permet de programmer chaque touche numérique pour un cycle de cuisson spécifique. Pour utiliser cette fonction, programmer simplement la touche pour la quantité de temps et le niveau de puissance souhaités. Appuyer une fois sur la touche et le four à micro-ondes commencera à cuire les aliments. Les touches numériques 1-10 sont pré-programmées à l'usine, mais elles peuvent être modifiées.



Programmation deux touches

Cette fonction permet jusqu'à 10 entrées programmées supplémentaires. À chaque entrée sera attribué un numéro à deux chiffres. Lorsque la programmation à deux touches est utilisée, il faut appuyer deux fois sur une touche en l'espace de 2 secondes pour que le cycle de cuisson commence.



Touche QTY 2X (QTÉ X 2)

La touche QTY 2X (QTÉ X 2) double le temps de cuisson d'origine. La touche QTY 2X (QTÉ X 2) peut être utilisée avec la programmation à touche simple ou à deux touches. Le temps de cuisson maximal est de 60 minutes, sauf lors d'une cuisson à pleine puissance (100%). Avec la pleine puissance (100%), le temps de cuisson maximal est de 20 minutes.

STAGE--2

STAGE--3 Cuisson par étapes

La cuisson par étapes est une séquence de cuisson comportant des niveaux et des temps spécifiques au cours desquels la puissance varie. L'utilisateur peut programmer jusqu'à trois changements de niveaux de puissance différents et la quantité de temps de cuisson spécifique de chaque niveau de puissance. Chaque combinaison de niveau de puissance et temps de cuisson correspond à une étape. La fonction de cuisson par étapes n'est disponible que sur les modèles avec commande électronique. Le temps de cuisson maximal est de 60 minutes, sauf lors d'une cuisson à pleine puissance (100%). Avec la pleine puissance (100%), le temps de cuisson maximal est de 20 minutes.



Touche PROGRAM (PROGRAMMER)

Cette fonction permet de programmer une touche numérique pour un niveau de puissance et un temps spécifique au choix, lors de la cuisson par étapes.



Touche POWER LEVEL (NIVEAU DE PUISSANCE)

La touche POWER LEVEL (NIVEAU DE PUISSANCE) permet de programmer un cycle de cuisson pour un niveau de puissance spécifique (100%, 80%, 60%, 40%).



Si ces fonctions sont différentes de celles que possède votre four

Les fonctions indiquées ici ont pour objet de montrer les diverses fonctions disponibles dans la gamme de produits. Si votre four à micro-ondes ne possède pas toutes les options indiquées, il ne s'agit pas d'une erreur. Les informations fournies s'appliquent à plusieurs modèles de cette gamme de produits.



Touche CHECK PROGRAM (VÉRIFIER PROGRAMME)

Cette fonction permet de vérifier le temps de cuisson programmé et le niveau de puissance d'une touche programmée quelconque.

1. Appuyer sur la touche CHECK PROGRAM (VÉRIFIER PROGRAMME).
 - **CHECK (VÉRIFIER)** s'affiche à l'écran.
2. Appuyer sur la touche numérique souhaitée.
 - L'écran affiche **PROG-XX** (XX indique le numéro de programme).
 - L'écran affiche **STAGE- 1 (ÉTAPE- 1)**, puis le temps de cuisson et le niveau de puissance clignotent. Exemple : **00:30 HI (00:30 FORTE)**
 - L'écran affiche la même information pour les étapes suivantes.
3. Appuyer sur la touche STOP/RESET (ARRÊTER/RÉINITIALISER) pour quitter la fonction de Vérification du programme.

Mode Économie d'énergie

Cette fonction est utilisée pour économiser l'énergie, de la manière suivante :

1. Maintenir la touche CHECK PROGRAM (VÉRIFIER PROGRAMME) appuyée pendant 3 secondes.
 - L'écran affiche **CHECK (VÉRIFIER)**, le four émet un signal sonore et l'écran s'efface.
2. Pour utiliser le four en mode Économie d'énergie, appuyer sur une touche quelconque.
 - L'écran affiche : 0 et toutes les fonctions du clavier seront similaires à celles du mode Normal.
 - Si aucune pression n'est effectuée sur le clavier en l'espace de 10 secondes, l'écran s'efface.
3. Pour désactiver, appuyer sur une touche quelconque, puis maintenir la touche CHECK PROGRAM (VÉRIFIER PROGRAMME) appuyée pendant 3 secondes.
 - L'écran affiche **CHECK (VÉRIFIER)** et le four émet un signal sonore.
4. Appuyer sur la touche STOP/RESET (ARRÊTER/RÉINITIALISER) pour que le four revienne en mode de fonctionnement normal.

Fonction de Blocage des programmes

Cette fonction bloque le panneau de commande et empêche le fonctionnement intempestif du four.

1. Maintenir la touche STOP/RESET (ARRÊTER/RÉINITIALISER) appuyée pendant 3 secondes pour l'activer.
 - Le four émet un signal sonore et l'écran affiche : 0 et un graphique de touches.
2. Maintenir la touche STOP/RESET (ARRÊTER/RÉINITIALISER) appuyée pendant 3 secondes pour désactiver cette fonction.
 - Le four émet un signal sonore et le graphique de touches disparaît de l'écran.

Fonction de silence

Cette fonction permet d'annuler le signal sonore du clavier (sauf le signal sonore de fin de cycle), et fonctionne de la manière suivante :

1. Maintenir la touche QTY 2X (QTÉ X 2) appuyée pendant 3 secondes.
 - L'écran affiche **DOUBLE (DOUBLER)**, le four émet un son et l'écran affiche MUTE (SILENCE) pendant 1 seconde, puis l'écran affiche : 0.
2. Pour désactiver cette fonction, maintenir la touche QTY 2X (QTÉ X 2) appuyée pendant 3 secondes.
 - L'écran affiche **DOUBLE (DOUBLER)**, le four émet un signal sonore et l'écran affiche : 0.



Touche DEFROST (DÉCONGELER)

Lorsque DEFROST (DÉCONGELER) est sélectionné, le cycle automatique divise le temps de décongélation en périodes alternées de décongélation et d'attente, grâce à des cycles de marche et d'arrêt. Le temps de décongélation maximal est de 60 minutes.

Écran et fonctions (HM-1035 P)

Écran de cuisson

ÉCRANS	DESCRIPTION
: 0	S'affiche lorsque la commande du four est prête à recevoir des saisies.
60:00	Indique le temps de cuisson. Si une étape de cuisson est programmée, le temps de cuisson total s'affiche.
DOUBLE	S'affiche lorsqu'une pression est exercée sur la touche QTY2X (QTÉ X 2).
100% 80% 60% 40%	Ces réglages indiquent le niveau actuel de puissance de micro-ondes utilisé.



Écran

Selon le modèle, il est possible que certains mots et symboles de l'écran soient visibles mais ne soient pas disponibles. Pendant le fonctionnement normal du four, tous les éléments ne s'afficheront pas en même temps.

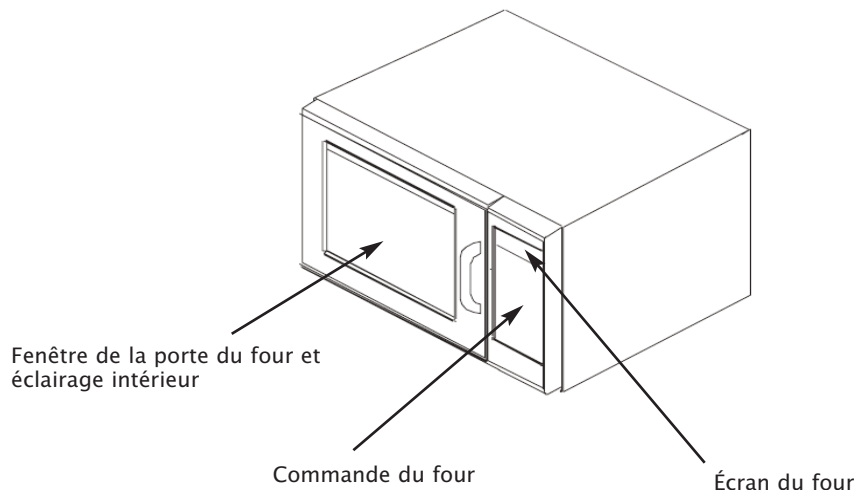
Écran de programmation

ÉCRANS	DESCRIPTION
PROGRAM	S'affiche lorsque le four est en mode de programmation.
CHECK	S'affiche lorsqu'une pression est exercée sur la touche CHECK PROGRAM (VÉRIFIER PROGRAMME).
STAGE -- _	S'affiche lorsqu'une étape de cuisson spécifique est programmée et lors de la vérification du cycle de cuisson d'une touche programmée. Le four émet un signal sonore lorsque les numéros (1 à 3) sont modifiés.



État Prêt

L'écran affiche : 0 lorsque la commande du four est prête à recevoir des saisies.





Pour interrompre le fonctionnement

Ouvrir la porte du four ou appuyer sur la touche STOP/RESET (ARRÊTER/RÉINITIALISER) pour interrompre le fonctionnement du four. L'écran continue à afficher le compte à rebours du temps fixé. Fermer la porte et appuyer sur la touche START/+30 SEC (DÉMARRER/30 sec +) pour reprendre le fonctionnement du four.



Pour annuler les erreurs

Si le four ne cuit pas, appuyer sur la touche STOP/RESET (ARRÊTER/RÉINITIALISER) pour effacer l'écran. Si le four cuit, appuyer une fois sur la touche STOP/RESET (ARRÊTER/RÉINITIALISER) pour que le four s'arrête, puis une autre fois pour effacer l'écran. Si la porte du four est ouverte et le temps s'affiche à l'écran, fermer la porte du four et appuyer sur la touche STOP/RESET (ARRÊTER/RÉINITIALISER) pour effacer l'écran.



Mon four possède-t-il l'option de programmation par étapes ?

Aucune touche du four n'indique la programmation par étapes (c'est une fonction occulte). La cuisson par étapes est une fonction présente lors de la programmation. Voir la section Touches programmées, sur cette page, pour plus d'informations.



Touche QTY 2X certains modèles)

Permet de doubler temporairement le temps de cuisson lors de la cuisson de plus d'une portion d'aliments. Le temps de cuisson maximal est de 60 minutes 00 secondes, sauf lors d'une cuisson à pleine puissance. Le temps de cuisson maximal à pleine puissance (100%) est de 20 minutes 00 secondes.

- Ouvrir la porte du four et introduire les aliments. Fermer la porte.
 - L'écran affiche : 0. La lumière s'allume.
- Appuyer sur la touche QTY 2X (QTÉ X 2).
 - L'écran affiche **DOUBLE (DOUBLER)**
- Appuyer sur la touche ou la séquence de touches pré-programmées souhaitée. (exemple : touche 5)
 - L'écran affiche **PROG-05**.
- Le four commence à cuire les aliments au bout de 1 seconde. Le temps de cuisson indiqué à l'écran est le double du temps de cuisson d'origine.

Saisie de temps manuelle

Permet de cuire les aliments en un temps et à un niveau de puissance spécifiques de votre choix.

NOTE : Pour utiliser la Saisie de Temps, il faut d'abord appuyer sur la touche POWER LEVEL (NIVEAU DE PUISSANCE).

- Ouvrir la porte du four et introduire les aliments. Fermer la porte.
 - L'écran affiche : 0. La lumière s'allume.
- Appuyer sur la touche POWER LEVEL (NIVEAU DE PUISSANCE).
 - Si vous le souhaitez, appuyez sur la touche POWER LEVEL (NIVEAU DE PUISSANCE) pour modifier le niveau de puissance (certains modèles).
 - L'écran affiche le niveau de puissance (exemple : 100%).
 - 100% indique 100% de puissance de micro-ondes, 80% indique 80%, 60% indique 60% et 40% indique 40% de puissance de micro-ondes. Lorsque la touche de niveau de puissance est maintenue appuyée, le niveau de la puissance passe successivement par chacun des niveaux, de manière continue.
- Saisir le temps de cuisson grâce aux touches numériques.
- Appuyer sur la touche START/+30 SEC (DÉMARRER/30 sec +) pour commencer le cycle de cuisson.
 - Lorsque le cycle de cuisson est terminé, le four émet un signal sonore et s'éteint.



Touches programmées

Permet de cuire des aliments en utilisant des séquences de cuisson pré-programmées.

- Ouvrir la porte du four et introduire les aliments. Fermer la porte.
 - L'écran affiche : 0. La lumière s'allume.
- Appuyer sur la touche souhaitée.
 - Pour la programmation à touche simple, appuyer sur une seule touche.
 - Pour la programmation à deux touches, appuyer deux fois sur la même touche.
 - Si la touche n'a pas encore été programmée, l'écran affiche **NO DATA (AUCUNE DONNÉE)**.
- Le four commence à cuire les aliments.
 - L'écran affiche le temps de cuisson total.
- Lorsque le cycle de cuisson est terminé, le four émet un signal sonore et s'éteint.



Réglages d'usine

Touche	Temps
1	10 sec.
2	20 sec.
3	30 sec.
4	45 sec.
5	1 min.

Touche	Temps
6	1 min. 30 sec.
7	2 min.
8	3 min.
9	4 min.
0	5 min.



Touche DEFROST (DÉCONGELER)

Décongèle les aliments en divisant le temps total de décongélation en périodes alternées de décongélation et d'attente, grâce à des cycles de marche et d'arrêt :

- Ouvrir la porte du four et introduire les aliments. Fermer la porte.
 - Appuyer sur la touche DEFROST (DÉCONGELER).
 - Le voyant DEFROST (DÉCONGELER) s'allume et l'écran affiche : 0.
 - Appuyer sur la ou les touches numériques pour saisir le temps de décongélation souhaité.
 - Appuyer sur la touche START/+30 SEC (DÉMARRER/30 sec +).
 - Le four commence à effectuer des cycles.
 - L'écran affiche un compte à rebours qui indique le temps de décongélation restant en mode DEFROST (DÉCONGELER).
- NOTE : Le four émet un signal sonore pendant le cycle de décongélation pour indiquer qu'il faut retourner ou déplacer les aliments.
- Ouvrir la porte et bouger les aliments. Fermer la porte.
 - Appuyer sur la touche START/+30 SEC (DÉMARRER/30 sec +) pour poursuivre le cycle de décongélation.
- NOTE : Si vous n'ouvrez pas la porte pour bouger les aliments, le cycle de décongélation se poursuit.

Utilisation des commandes électroniques du four

(HM-1035 P)

Touches programmées

Le four sort de l'usine avec les touches 1-10 pré-programmées.
Pour reprogrammer les touches 1-10 ou pour programmer les touches 11-19, procéder de la manière suivante :

1. La porte peut être ouverte ou fermée, l'écran affichant : 0.
2. Appuyer sur la touche PROGRAM (PROGRAMMER).
 - L'écran affiche **PROGRAM (PROGRAMMER)**.
3. Appuyer sur la touche numérique à programmer.
 - Si vous programmez la touche 4, l'écran affichera **PROG- - 04**.
4. Appuyer sur la touche POWER LEVEL (NIVEAU DE PUISSANCE) pour sélectionner le niveau de puissance souhaité.
 - Si vous le souhaitez, appuyez sur la touche POWER LEVEL (NIVEAU DE PUISSANCE) pour modifier le niveau de puissance (certains modèles).
 - L'écran affiche **POWER LEVEL (NIVEAU DE PUISSANCE)**.
 - 100% indique 100% de puissance de micro-ondes (pleine puissance), 80% indique 80%, 60% indique 60% et 40% indique 40% de puissance de micro-ondes. Lorsque la touche de niveau de puissance est maintenue appuyée, le niveau de la puissance passe successivement par chacun des niveaux, de manière continue.
5. Appuyer sur la ou les touches numériques souhaitées pour programmer le temps de cuisson voulu.
6. Appuyer sur la touche START/+30 SEC (DÉMARRAGE/30 sec +) pour sauvegarder la programmation pour l'Étape 1.
 - Si vous souhaitez programmer l'Étape 2 ou l'Étape 3, répétez les étapes 4 et 5.
 - Si vous ne souhaitez pas programmer l'Étape 2 ou l'Étape 3, appuyez sur la touche STOP/RESET (ARRÊTER/RÉINITIALISER) pour terminer la séquence de programmation.

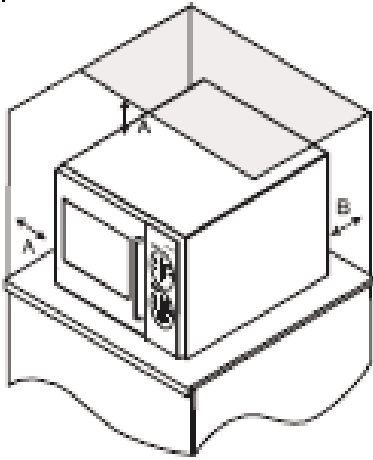
NOTE : Si vous fermez la porte ou si vous appuyez sur la touche STOP/RESET (ARRÊTER/RÉINITIALISER) avant de terminer la programmation, les modifications sont annulées et le four à micro-ondes sort du mode de programmation.



L'écran indique **PROGRAM (PROGRAMMER)**.

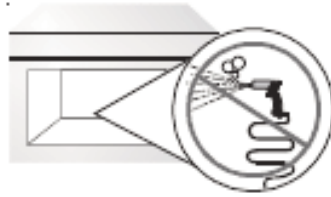
Lorsqu'une pression est exercée sur la touche PROGRAM (PROGRAMMER), l'écran indique PROGRAM (PROGRAMMER).

L'option de cadran n'est disponible que sur certains modèles.

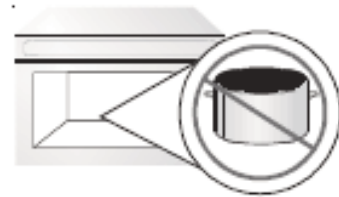


Espace libre autour du four

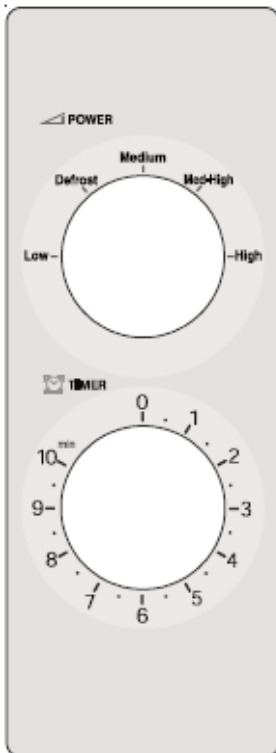
- A — Laisser un espace libre de 10,2 cm (4 pouces) au moins au-dessus du four et de chaque côté de celui-ci. La circulation d'air adaptée autour du four permet de refroidir ses composants électriques. Si la circulation d'air est limitée, il est possible que le four ne fonctionne pas correctement et que la durée de vie des pièces électriques soit réduite.
- B — Laisser au moins 10,2 cm (4 pouces) entre la sortie d'air, à l'arrière du four, et le mur du fond.



NE PAS asperger avec un pistolet



NE PAS utiliser de casseroles métalliques



Pour cuire

- Ouvrir la porte du four, introduire les aliments et fermer la porte.
- Tourner le bouton de niveau de puissance jusqu'à la graduation souhaitée.
 - Le niveau de puissance peut être réglé sur Low (faible) (17%), Defrost (décongélation) (33%), Medium (intermédiaire) (55%), Med. High (intermédiaire fort) (77%) ou High power (forte puissance) (100%).
- Tourner le bouton de sélection du temps dans le sens horaire jusqu'à ce que la valeur souhaitée apparaisse.
 - Le temps de cuisson maximal pouvant être fixé est de 10 minutes.
 - Pour régler le bouton de minuterie sur un temps inférieur à 2 minutes, le tourner de plus de 2 minutes puis revenir à la valeur souhaitée.
- Le four commence à fonctionner et le compte à rebours du temps fixé commence.
- Une fois le temps de cuisson écoulé, l'émission de micro-ondes s'arrête et le signal du four retentit.

Pour interrompre le fonctionnement

Pour interrompre le fonctionnement, ouvrir la porte du four ou tourner le bouton de sélection du temps dans le sens antihoraire, jusqu'à « 0 ». Pour reprendre le fonctionnement du four à micro-ondes, fermer la porte du four. Si vous aviez ramené le temps à « 0 », il faudra le fixer à nouveau.

Pour modifier le temps de cuisson et annuler les erreurs

Il est possible de modifier le temps de cuisson et le niveau de puissance à tout moment pendant le fonctionnement du four. Tourner le ou les boutons pour les mettre sur la valeur souhaitée. Pour régler le temps de cuisson sur zéro, tourner le bouton de sélection du temps dans le sens antihoraire, jusqu'à « 0 ».

Soins et entretien

PIÈCE	RECOMMANDATIONS RELATIVES AUX SOINS ET À L' ENTRETIEN
Intérieur, extérieur et porte	Nettoyer le four à micro-ondes en appliquant une solution de détergent doux et de l'eau tiède à l'aide d'une éponge ou d'un chiffon doux. Avant de nettoyer l'appareil, éliminer l'excès d'eau dans l'éponge ou le chiffon. Il est possible de faire bouillir une tasse d'eau dans le four à micro-ondes pour ramolir la saleté avant de le nettoyer. Important : <ul style="list-style-type: none"> · Ne pas utiliser de détergents ni de nettoyeurs abrasifs contenant de l'ammoniac ou des acides citriques. Ils pourraient détériorer la finition. · Ne jamais verser d'eau sur la partie inférieure du four à micro-ondes. · Ne pas employer de systèmes de nettoyage utilisant de l'eau sous pression.
Ventilateurs de l'air d'extraction	Vérifier tous les mois l'absence d'accumulation de particules au niveau de la grille de filtration située à l'arrière du four. Nettoyer la grille avec un chiffon humide pour garantir la circulation adaptée de l'air. Sécher complètement la grille.
Panneau de commande	Ouvrir la porte du four pour désactiver la minuterie du four. Le nettoyer en appliquant une solution de détergent doux et de l'eau tiède à l'aide d'une éponge ou d'un chiffon doux.

Avant d'appeler le service technique



AVERTISSEMENT

Pour éviter les électrochocs, qui pourraient causer des lésions corporelles graves ou la mort, ne retirer en aucun cas le couvercle ou le boîtier externe. Le couvercle ou boîtier externe ne pourra être retiré que par un technicien de service agréé.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE
Le four ne fonctionne pas.	S'assurer que le four est raccordé au circuit S'assurer que le four est connecté à un circuit polarisé, mis à la terre. (Contacter un électricien pour s'en assurer) Vérifier le fusible ou le court-circuit. Vérifier que la porte est bien fermée.
Le four n'admet pas de saisies lorsqu'une pression est exercée sur la touche.	Vérifier que le four est allumé. Ouvrir et fermer la porte du four. Appuyer à nouveau sur la touche.
Le four présente des défauts ou indique : E20 E30	La commande du four est dotée d'un système d'auto-diagnostic. Le système d'auto-diagnostic avertit l'utilisateur si une erreur s'est produite ou si un problème a été détecté. Lorsque la commande électronique indique un problème, suivre les étapes indiquées ci-après. 1. Noter le numéro qui s'affiche à l'écran. 2. Débrancher le four, attendre 1 minute et le rebrancher. · Il est possible que le débranchement de l'alimentation électrique élimine le code de service. Si le défaut persiste, contacter un technicien de service agréé.
L'écran du four affiche E 10:	On a essayé de programmer le four pendant un temps plus long que celui permis. 1. Appuyer sur la touche STOP/RESET (ARRÊTER/RÉINITIALISER). REMARQUE : Le temps de cuisson maximal est de 60 minutes, sauf lors d'une cuisson à pleine puissance (100%). Avec la pleine puissance (100%), le temps de cuisson maximal est de 20 minutes.
Le four fonctionne mais ne chauffe pas les aliments.	Mettre une tasse d'eau dans le four. Faire fonctionner le four pendant une minute à pleine puissance (100%). Si la température de l'eau n'augmente pas, le four ne fonctionne pas correctement. Contacter un technicien de service agréé.
Puissance faible (modèles à cadran uniquement)	Vérifier le réglage de commande du Niveau de puissance. La commande doit être réglée sur HIGH (fort).



IMPORTANTES NORMAS DE SEGURANÇA

Reconheça este símbolo como mensagem de SEGURANÇA



ADVERTÊNCIA

Quando usar equipamentos eléctricos, deve tomar precauções básicas para reduzir o risco de queimaduras, choques eléctricos, incêndio e lesões pessoais.

- | | | |
|--|---|---|
| <ol style="list-style-type: none">1. LEIA todas as instruções antes de usar o equipamento.2. LEIA E CUMPRA as "PRECAUÇÕES PARA EVITAR UMA POSSÍVEL EXPOSIÇÃO A UM EXCESSO DE ENERGIA DE MICROONDAS" nesta página.3. Este equipamento DEVE SER LIGADO À TERRA. Ligue-o apenas a uma tomada de corrente devidamente LIGADA À TERRA. Consulte "INSTRUÇÕES DE LIGAÇÃO À TERRA" na página 5.4. Instale ou situe este equipamento APENAS de acordo com as instruções de instalação contidas neste manual.5. Alguns produtos, como ovos inteiros e recipientes fechados - por exemplo, frascos de vidro fechados - podem explodir e NÃO DEVEM ser AQUECIDOS neste forno.6. Utilize este equipamento APENAS para o propósito para o qual foi concebido como descrito neste manual. Não aplique substâncias químicas nem | <ol style="list-style-type: none">vapores corrosivos a este equipamento. Este tipo de forno foi especificamente concebido para aquecer, cozinhar ou secar equipamentos. Não foi concebido para uso industrial, nem experimental.7. Tal como com qualquer outro equipamento, deve SUPERVISIONAR-SE ATENTAMENTE a sua utilização por parte de CRIANÇAS.8. Consulte as instruções de limpeza da porta na página 12 deste manual de segurança do produto.9. NÃO aqueça biberões neste forno.10. Antes de aquecer frascos de alimentos para bebés deve abri-los e retirar ou agitar o seu conteúdo antes de serem consumidos para evitar queimaduras.11. NÃO use este equipamento se o cabo ou a ficha estiverem danificados, se não estiver a funcionar correctamente ou se tiver sofrido algum dano ou queda.12. Este equipamento, incluindo o cabo de | <ol style="list-style-type: none">alimentação, SÓ deve ser reparado por pessoal técnico qualificado. A sua reparação requer ferramentas especiais. Solicite ao serviço técnico autorizado mais próximo a revisão, reparação ou ajuste do equipamento.13. NÃO tape nem bloqueie o filtro nem qualquer outra abertura do equipamento.14. NÃO guarde o equipamento em espaços exteriores. NÃO use este produto perto de água, por ex., perto de um lava-louças, num sótão molhado, uma piscina ou noutro lugar semelhante.15. NÃO mergulhe o cabo nem a ficha em água.16. Mantenha o cabo AFASTADO de superfícies QUENTES.17. NÃO permita que o cabo fique pendurado na borda da mesa ou da bancada.18. Utilize só para fins comerciais. |
|--|---|---|

PRECAUÇÕES PARA EVITAR UMA POSSÍVEL EXPOSIÇÃO A UM EXCESSO DE ENERGIA DE MICROONDAS

- A. **NÃO** tente usar este forno com a porta aberta pois irá originar uma perigosa exposição à energia de microondas. É importante não danificar, nem forçar as seguranças de bloqueio.
- B. **NÃO** coloque nenhum objecto entre a superfície frontal do forno e a porta, nem permita que se acumule qualquer resíduo de produtos de limpeza nem sujidade nas superfícies de fecho.
- C. **NÃO** use o forno se estiver danificado. É muito importante fechar correctamente a porta do forno e evitar danificar:
 1. a porta (arqueamento)
 2. as dobradiças e os fechos (ruptura ou afrouxamento)
 3. as superfícies de fecho e as juntas da porta.
- D. Este forno não deve ser reparado por ninguém, à excepção dos técnicos devidamente qualificados.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

IMPORTANTES NORMAS DE SEGURANÇA



ADVERTÊNCIA

Para evitar o risco de incêndio da cavidade do forno:

- a. NÃO cozinhe demasiado os alimentos. Preste muita atenção ao forno quando, para facilitar a cozedura, colocar no seu interior papel, plástico ou outro material combustível.
- b. Antes de introduzir sacos de papel ou plástico no forno, retire-lhes os fios de arame.
- c. Se se incendiar algum material dentro do forno, mantenha a porta do forno FECHADA, apague-o e desligue o cabo de alimentação ou interrompa a corrente a partir do fusível ou do quadro corta-circuitos.
- d. NÃO utilize a cavidade do forno como local de armazenamento. NÃO deixe produtos de papel, utensílios de cozinha nem alimentos na cavidade quando não a estiver a utilizar.



ADVERTÊNCIA

Devido à sua tensão superficial, os líquidos, como água, café ou chá, podem aquecer por cima ao ponto de ebulição, sem demonstrarem que estão a ferver.

Não os verá, necessariamente, a ferver ou borbulhar quando retirar o recipiente do microondas. **POR CONSEQUENTE, OS LÍQUIDOS PODEM COMEÇAR A FERVER E SALPICAR QUANDO INTRODUIR UMA COLHER OU OUTRO UTENSÍLIO NO RECIPIENTE.** Para reduzir o risco de sofrer lesões:

- i) Não volte a aquecer o líquido.
- ii) Retire o líquido antes de começar a aquecer e a meio do processo.
- iii) Não utilize recipientes com lados direitos com gargalo estreito.
- iv) Depois de aquecer o líquido, deixe repousar o recipiente dentro do microondas por um breve período de tempo antes de o retirar.
- v) Tenha extremo cuidado quando introduzir uma colher ou outro utensílio no recipiente.



PRECAUÇÃO

Para evitar ferimentos ou danos materiais, cumpra as seguintes indicações:

1. Não utilize o forno para fritar alimentos completamente imersos em azeite ou óleo. O azeite ou o óleo poderia aquecer demasiado e a sua manipulação seria perigosa.
2. Não utilize energia de microondas para cozinhar ou aquecer ovos com casca ou com a gema inteira. A pressão pode acumular-se e provocar uma explosão. Antes de cozinhar, perfure a gema com um garfo ou uma faca.
3. Perfure a pele de batatas, tomates e alimentos semelhantes antes de cozinhar com energia de microondas. Se a pele estiver perfurada, o vapor pode escapar uniformemente.
4. Não use o forno se não tiver carga ou alimentos na sua cavidade.
5. Utilize apenas pipocas de milho em sacos concebidos e rotulados para uso em fornos microondas. **O tempo necessário para que comecem a saltar as pipocas varia de acordo com a potência do forno.** Quando deixarem de saltar, desligue o microondas. Caso contrário, as pipocas ficarão queimadas. Não deixe o forno a funcionar sozinho.
6. Não introduza termómetros de cozinha normais no forno. A maioria dos termómetros contém mercúrio, podendo originar arcos eléctricos ou provocar defeitos ou avarias no forno.
7. Não introduza utensílios metálicos no forno.
8. Nunca use papel, plástico nem qualquer outro material combustível que não tenha sido concebido para cozinhar.
9. Quando cozinhar com papel, plástico ou outro material combustível, siga as recomendações do fabricante sobre o uso do produto.
10. Não utilize toalhas de papel que contenham nylon nem qualquer outra fibra sintética. As fibras sintéticas, quando aquecem, podem derreter e incendiar o papel.
11. Não aqueça recipientes fechados nem sacos de plástico no forno. Os alimentos e líquidos podem expandir-se rapidamente e fazer com que o recipiente ou o saco se rompa. Perfure ou abra o recipiente ou o saco antes de aquecer.
12. Para evitar defeitos num pacemaker, consulte o médico ou o fabricante do pacemaker sobre os efeitos que a energia de microondas possam ter sobre ele.
13. O equipamento DEVE ser inspeccionado anualmente por um serviço técnico autorizado. Registe todas as inspecções e reparações como material de referência.
14. Limpe o forno regularmente e elimine todos os restos de alimentos depositados no forno.
15. Para evitar que as superfícies se deteriore, mantenha o forno em condições de limpeza. A limpeza pouco frequente pode afectar adversamente a vida útil do aparelho e provocar, possivelmente, uma situação perigosa.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Retire o forno da embalagem

- Inspeccione o forno e verifique se não tem danos, como por exemplo, amolgadelas na porta ou na cavidade.
- Se tiver amolgadelas ou se estiver partido, informe imediatamente o vendedor.
- **Se o forno tiver sofrido algum dano, não tente utilizá-lo.**
- Retire todos os materiais do interior do forno.
- Se o forno tiver estado armazenado num local demasiado frio, aguarde algumas horas antes de o ligar a uma tomada de corrente.

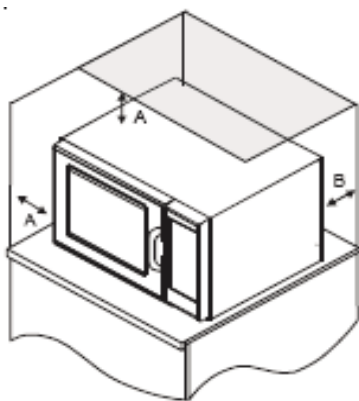
Interferência de rádio

O funcionamento do microondas pode interferir com rádios, televisores ou fornos semelhantes. Reduza ou elimine a interferência através do seguinte procedimento:

- Limpe a porta e as superfícies de fecho do forno de acordo com as instruções da secção *Cuidado e limpeza*.
- Coloque o rádio, televisor, etc. o mais afastados possível.
- Melhore a recepção do rádio, televisor, etc. através da correcta instalação de uma antena.

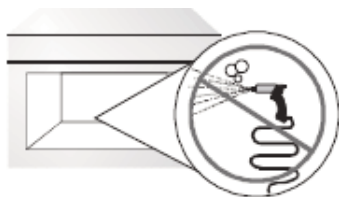
Localização do forno

- Não instale o forno próximo ou por cima de fontes de calor, por ex., fornos para pizzas ou fritadeiras. Isto pode provocar um funcionamento incorrecto do microondas e reduzir a vida útil das peças eléctricas.
- Não bloqueie nem obstrua o filtro do forno. Deixe livre o acesso para a limpeza.
- Instale o forno sobre a superfície superior plana da bancada.
- Coloque a etiqueta de advertência num lugar claramente visível e próximo do forno microondas. (apenas modelos de 50 Hz)
- A tomada de corrente deve estar situada de modo a permitir ligar o forno a partir da sua localização.

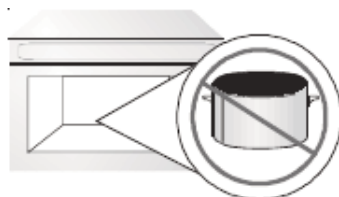


- A — Deixe, pelo menos, 10,2 cm (4 pol.) de espaço livre por cima e nos lados do forno. A circulação de ar adequada à volta do forno arrefece os seus componentes eléctricos. Se se restringir a circulação de ar, o forno pode não funcionar correctamente e a duração das peças eléctricas pode ficar reduzida.
- B — Deixe, pelo menos, 10,2 cm (4 pol.) entre a saída de ar, na parte posterior do forno, e a parede do fundo.

Espaço livre à volta do forno



NÃO borrife com pistola



NÃO utilize panelas metálicas



ADVERTÊNCIA

Para evitar o risco de choque eléctrico ou morte, é necessário ligar este forno à terra.



ADVERTÊNCIA

Para evitar o risco de choque eléctrico ou morte, não modifique a ficha.

Instruções de ligação à terra

O forno DEVE ser ligado à terra.

A sua ligação à terra reduz o risco de choque eléctrico, pois proporciona um condutor de escape para a corrente eléctrica em caso de curto-circuito. Este forno conta com um cabo que tem um fio de terra com ficha de ligação à terra. Esta ficha deve ser ligada a uma tomada correctamente instalada e ligada à terra.

Se não compreender totalmente as instruções de ligação à terra, ou se tem dúvidas de que o forno esteja correctamente ligado à terra, consulte um electricista ou serviço técnico profissional.

Não utilize extensões.

Se o cabo de alimentação do produto for demasiado curto, peça a um electricista profissional que instale uma caixa de contacto de três ranhuras. Este forno deve estar ligado a um circuito separado cuja capacidade eléctrica nominal cumpra as especificações do produto. Se um forno microondas for instalado no mesmo circuito que outros equipamentos, pode ser necessário aumentar os tempos de cozedura e é possível que os fusíveis se queiem.

Terminal de terra equipotencial externo (só para exportação)

O equipamento dispõe de um terminal secundário de ligação à terra. Este terminal proporciona uma ligação à terra externa que é utilizada de forma adicional à ficha de ligação à terra. O terminal está situado na parte externa do lado posterior do forno e está marcado com o símbolo que aparece a seguir.



Ecrã e funções (HM-1035 P)



Tecla START/ + 30 SEC (ARRANCAR/30 s +)

A tecla START/+30 SEC (ARRANCAR/30 s +) é utilizada para começar um ciclo de cozedura e para aumentar o tempo de aquecimento em incrementos de 30 segundos.

• A tecla START/+30 SEC (ARRANCAR/30 s +) é utilizada para aquecer durante 30 segundos à potência 100% (plena). O forno arrancará imediatamente e, cada vez que prime a tecla, serão acrescentados 30 segundos à contagem regressiva do tempo, até um tempo de aquecimento máximo de 5 minutos.

NOTA: Só pode premir a tecla START/+30 SEC (ARRANCAR/30 s +) no modo de introdução de tempo manual.



Tecla STOP/RESET (PARAR/REPOR)

A tecla STOP/RESET (PARAR/REPOR) pára a sequência de cozedura em curso e deve ser premeida novamente para apagar tempo de cozedura restante.

Quando se utiliza a tecla STOP/RESET (PARAR/REPOR) para finalizar modificações de programação, são anuladas as modificações.



Programação de tecla simples

Esta função permite programar cada tecla numérica para um ciclo de cozedura específico. Para usar esta função, basta programar a tecla para a quantidade de tempo e nível de potência desejados. Prima a tecla uma vez e o forno começará a cozinhar os alimentos. As teclas numéricas 1-10 estão pré-programadas de fábrica, mas podem ser modificadas.



Programação de duas teclas

Esta função admite até 10 entradas programadas adicionais. A cada entrada será atribuído um número de dois dígitos. Quando se utilizar a programação de duas teclas, deve premir uma tecla duas vezes num espaço de 2 segundos para que o ciclo de cozedura comece.



Tecla QTY 2X (CTD X 2)

A tecla QTY 2X (CTD X 2) duplica o tempo de cozedura original. A tecla QTY 2X (CTD X 2) pode ser utilizada juntamente com a programação de tecla simples ou de duas teclas. O tempo de cozedura máximo é de 60 minutos, excepto quando se cozinha com plena potência (100%). No caso de plena potência (100%), o tempo de cozedura máximo é de 20 minutos.

STAGE--2

STAGE--3 Cozedura por etapas

A cozedura por etapas é uma sequência de cozedura com níveis e tempos específicos nos quais a potência muda. O utilizador pode programar até três mudanças de níveis de potência diferentes e a quantidade específica de tempo de cozedura de cada nível de potência. Cada combinação de nível de potência e tempo de cozedura designa-se por uma etapa. A função de cozedura por etapas só está disponível nos modelos com controlo electrónico. O tempo de cozedura máximo é de 60 minutos, excepto quando se cozinha com plena potência (100%). No caso de plena potência (100%), o tempo de cozedura máximo é de 20 minutos.



Tecla PROGRAM (PROGRAMAR)

Esta função permite programar uma tecla numérica para um nível de potência e tempo específico à sua escolha durante a cozedura por etapas.



Tecla POWER LEVEL (NÍVEL DE POTÊNCIA)

A tecla POWER LEVEL (NÍVEL DE POTÊNCIA) permite programar um ciclo de cozedura para um nível de potência específico (100%, 80%, 60%, 40%).



Se estas funções forem diferentes das que tem no seu forno

As funções aqui mostradas destinam-se a apresentar as diversas funções disponíveis na linha de produtos. Se o seu forno microondas não incluir todas as opções apresentadas, não se trata de um equívoco. A informação fornecida aplica-se a vários modelos desta linha de produtos.



Tecla CHECK PROGRAM (VERIFICAR PROGRAMA)

Esta função permite verificar o tempo de cozedura programado e o nível de potência de qualquer tecla programada.

1. Prima a tecla CHECK PROGRAM (VERIFICAR PROGRAMA).
 - No ecrã aparece **CHECK (VERIFICAR)**.
2. Prima a tecla numérica desejada.
 - No ecrã aparece **PROG-XX** (XX indica o número de programa).
 - No ecrã aparece **STAGE- 1 (ETAPA- 1)**, e o tempo de cozedura e o nível de potência piscam. Exemplo: **00:30 HI (00:30 ALTA)**
 - No ecrã aparece a mesma informação para as próximas etapas
3. Prima a tecla STOP/RESET (PARAR/REPOR) para sair da função de Verificação de programa.

Modo Poupança de energia

Esta função é utilizada para poupar energia realizando o seguinte:

1. Prima e mantenha premida a tecla CHECK PROGRAM (VERIFICAR PROGRAMA) durante 3 segundos.
 - No ecrã aparece **CHECK (VERIFICAR)**, o forno emite um sinal sonoro e o ecrã fica em branco.
2. Para usar o forno no modo Poupança de energia, prima qualquer tecla.
 - No ecrã aparece : 0 e todas as funções do teclado serão semelhantes às do modo Normal.
 - Se não tocar no teclado durante 10 segundos, o ecrã ficará em branco.
3. Para desactivar, prima qualquer tecla e mantenha premida a tecla CHECK PROGRAM (VERIFICAR PROGRAMA) durante 3 segundos.
 - No ecrã aparece **CHECK (VERIFICAR)** e o forno emite um sinal sonoro.
4. Prima a tecla STOP/RESET (PARAR/REPOR) para que o forno regresse ao modo de funcionamento normal.

Função de Bloqueio programas

Esta função bloqueia o painel de controlo e impede o funcionamento não desejado do forno.

1. Prima e mantenha premida a tecla STOP/RESET (PARAR/REPOR) durante 3 segundos para a activar.
 - O forno emite um sinal sonoro e no ecrã aparece : 0 juntamente com um gráfico de teclas.
2. Prima e mantenha premida a tecla STOP/RESET (PARAR/REPOR) durante 3 segundos para a desactivar.
 - O forno emite um sinal sonoro e o gráfico de teclas desaparece do ecrã.

Função de silêncio

Esta função silencia o sinal sonoro do teclado (excepto o sinal sonoro de fim de ciclo) da seguinte forma:

1. Prima e mantenha premida a tecla QTY 2X (QTD X 2) durante 3 segundos.
 - No ecrã aparece **DOUBLE (DUPLICAR)**, o forno emite um som e no ecrã aparece **MUTE (SILÊNCIO)** durante 1 segundo e aparece no ecrã : 0.
2. Para desactivar, prima e mantenha premida a tecla QTY 2X (QTD X 2) durante 3 segundos.
 - No ecrã aparece **DOUBLE (DUPLICAR)**, o forno emite um sinal sonoro e no ecrã aparece : 0.



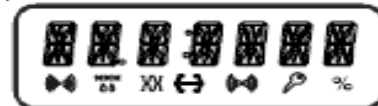
Tecla DEFROST (DESCONGELAR)

Quando selecciona DEFROST (DESCONGELAR), o ciclo automático divide o tempo de descongelamento em períodos alternados de descongelamento e espera, através de ciclos de ligar e desligar. O período máximo de descongelamento é 60 minutos.

Ecrã e funções (HM-1035 P)

Ecrã de cozedura

ECRÃS	DESCRIÇÃO
: 0	Aparece quando o controlo do forno está pronto para aceitar entradas.
60:00	Mostra o tempo de cozedura. Se for programada uma etapa de cozedura, aparece o tempo total de cozedura.
DOUBLE	Aparece quando prime a tecla QTY2X (CTD X 2).
100% 80% 60% 40%	Estes ajustes mostram o nível actual de potência de microondas utilizado.



Ecrã

Dependendo do modelo, é possível que algumas das palavras e símbolos do ecrã possam ver-se, mas que não estejam disponíveis. Durante o funcionamento normal do forno, nem todos os elementos são mostrados ao mesmo tempo.

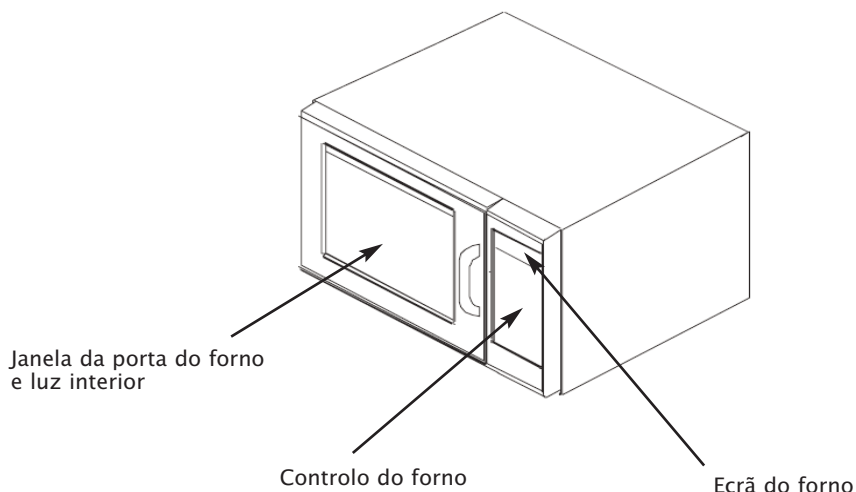


Ecrã de programação

ECRÃS	DESCRIÇÃO
PROGRAM	Aparece quando o forno se encontra no modo de programação.
CHECK	Aparece quando prime a tecla CHECK PROGRAM (VERIFICAR PROGRAMA).
STAGE -- _	Aparece quando é programada uma etapa de cozedura específica e quando se verifica o ciclo de cozedura de uma tecla programada. O forno emite um sinal sonoro quando se modificam os números (1 a 3).

Condição de Pronto

No ecrã aparece : 0 quando o controlo do forno está pronto para aceitar entradas.





Para interromper o funcionamento

Abra a porta do forno ou prima a tecla STOP/RESET (PARAR/REPOR) para interromper o funcionamento do forno. O ecrã continua a mostrar a contagem regressiva do tempo estabelecido. Feche a porta e prima a tecla START/+30 SEC (ARRANCAR/30 s +) para retomar o funcionamento do forno.



Para cancelar erros

Se o forno não cozinhar, prima a tecla STOP/RESET (PARAR/REPOR) para apagar o ecrã. Se o forno cozinhar, prima a tecla STOP/RESET (PARAR/REPOR) assim que o forno parar e, depois, outra vez para apagar o ecrã. Se a porta do forno estiver aberta e o tempo aparecer no ecrã, feche a porta do forno e prima a tecla STOP/RESET (PARAR/REPOR) para apagar o ecrã.



O meu forno tem a opção de programação por etapas?

Nenhuma tecla do forno indica a programação por etapas (é uma função oculta). A cozedura por etapas é uma função presente durante a programação. Consulte a secção Teclas programadas nesta página para obter mais detalhes.



Tecla QTY 2X (alguns modelos)

Para duplicar o tempo de cozedura temporariamente quando cozinha mais de uma porção de alimentos.

O tempo de cozedura máximo é de 60 minutos 00 segundos, excepto quando se cozinha com plena potência. O tempo de cozedura máximo em plena potência (100%) é de 20 minutos 00 segundos.

- Abra a porta do forno e introduza os alimentos. Feche a porta.
 - No ecrã aparece : 0. A luz irá acender-se.
- Prima a tecla QTY 2X (CTD X 2).
 - No ecrã aparece **DOUBLE (DUPLICAR)**.
- Prima a tecla ou sequência de teclas pré-programadas desejadas. (exemplo: tecla 5)
 - No ecrã aparece **PROG- 05**.
- O forno começa a cozinhar os alimentos após 1 segundo. O tempo de cozedura indicado no ecrã é a soma do tempo de cozedura original duplicado.

Introdução de tempo manual

Para cozinhar alimentos num tempo e a um nível de potência à sua escolha.

NOTA: Para utilizar a Introdução de tempo, prima a tecla POWER LEVEL (NÍVEL DE POTÊNCIA).

- Abra a porta do forno e introduza os alimentos. Feche a porta.
 - No ecrã aparece : 0. A luz irá acender-se.
- Prima a tecla POWER LEVEL (NÍVEL DE POTÊNCIA).
 - Se desejar, prima a tecla POWER LEVEL (NÍVEL DE POTÊNCIA) para modificar o nível de potência (alguns modelos).
 - No ecrã aparece o nível de potência (exemplo: 100%).
 - 100% indica 100% de potência de microondas, 80% indica 80%, 60% indica 60% e 40% indica 40% de potência de microondas. Quando prime continuamente a tecla de nível de potência, percorrerá cada um dos níveis de forma contínua.
- Introduza o tempo de cozedura através das teclas numéricas.
- Prima a tecla START/+30 SEC (ARRANCAR/30 s +) para começar o ciclo de cozedura.
 - Quando termina o ciclo de cozedura, o forno emite um sinal sonoro e desliga-se.



Teclas programadas

Para cozinhar a alimentos com sequências de cozedura pré-programadas.

- Abra a porta do forno e introduza os alimentos. Feche a porta.
 - No ecrã aparece : 0. A luz irá acender-se.
- Prima a tecla desejada.
 - Para a programação de tecla simples, prima apenas uma tecla.
 - Para a programação de duas teclas, prima a mesma tecla duas vezes.
 - Se a tecla ainda não tiver sido programada, aparece no ecrã **NO DATA (SEM DADOS)**.
- O forno começa a cozinhar os alimentos.
 - No ecrã aparece o tempo de cozedura total.
- Quando terminar o ciclo de cozedura, o forno emite um sinal sonoro e desliga-se.



Ajustes de fábrica

Tecla	Tempo
1	10 seg.
2	20 seg.
3	30 seg.
4	45 seg.
5	1 min.

Tecla	Tempo
6	1 min. 30 seg.
7	2 min.
8	3 min.
9	4 min.
0	5 min.



Tecla DEFROST (DESCONGELAR)

Descongela alimentos dividindo o tempo total de descongelamento em períodos alternados de descongelamento e espera, através de ciclos de ligar e desligar:

- Abra a porta do forno e introduza os alimentos. Feche a porta.
 - Prima a tecla DEFROST (DESCONGELAR).
 - Acende-se o indicador DEFROST (DESCONGELAR) e no ecrã aparece :0.
 - Prima a(s) tecla(s) numérica(s) para introduzir o tempo de descongelamento desejado.
 - Prima a tecla START/+30 SEC (ARRANCAR/30 s +).
 - O forno começa a funcionar.
 - No ecrã aparece uma contagem regressiva que indica o tempo de descongelamento que resta no modo DEFROST (DESCONGELAR).
- NOTA:** O forno emite um sinal sonoro durante o ciclo de descongelamento para indicar que é necessário voltar a reacomodar os alimentos.
- Abra a porta e reacomode os alimentos. Feche a porta.
 - Prima a tecla START/+30 SEC (ARRANCAR/30 s +) para prosseguir com o ciclo de descongelamento.
- NOTA:** Se não abrir a porta para reacomodar os alimentos, o ciclo de descongelamento prossegue.

Uso dos controlos electrónicos do forno

(HM-1035 P)

Teclas programadas

O forno é enviado com as teclas 1-10 pré-programadas de fábrica. Para reprogramar as teclas 1-10 ou para programar as teclas 11-19 proceda do seguinte modo.

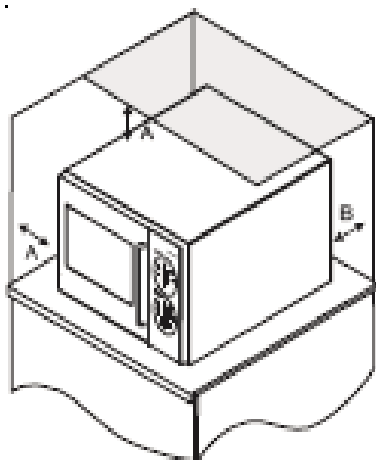
1. A porta pode estar aberta ou fechada com o ecrã mostrando : 0.
2. Prima a tecla PROGRAM (PROGRAMAR).
 - No ecrã aparece **PROGRAM (PROGRAMAR)**.
3. Prima a tecla numérica que deseja programar.
 - Se programar a tecla 4, no ecrã aparecerá **PROG- - 04**.
4. Prima a tecla POWER LEVEL (NÍVEL DE POTÊNCIA) para seleccionar o nível de potência desejado.
 - Se desejar, prima a tecla POWER LEVEL (NÍVEL DE POTÊNCIA) para modificar o nível de potência (alguns modelos).
 - No ecrã aparece **POWER LEVEL (NÍVEL DE POTÊNCIA)**. - 100% indica 100% de potência de microondas (plena), 80% indica 80%, 60% indica 60% e 40% indica 40% de potência de microondas. Quando prime continuamente a tecla de nível de potência, percorrerá cada um dos níveis de forma contínua.
5. Prima a(s) tecla(s) numérica(s) desejada(s) para programar o tempo de cozedura desejado.
6. Prima a tecla START/+30 SEC (ARRANQUE/30 s +) para guardar a programação para a Etapa 1.
 - Se desejar programar a Etapa 2 ou a Etapa 3, repita os passos 4 e 5.
 - Se não desejar programar a Etapa 2 ou a Etapa 3, prima a tecla STOP/RESET (PARAR/REPOR) para concluir a sequência de programação.

NOTA: Se fechar a porta ou se premir a tecla STOP/RESET (PARAR/REPOR) antes de finalizar a programação, são canceladas as modificações e o forno microondas sai do modo de programação.

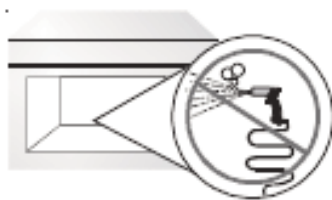


O ecrã indica
PROGRAM
(PROGRAMAR).

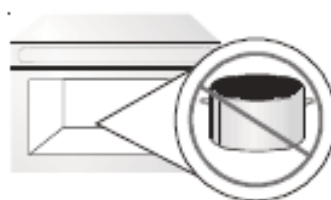
Quando premir a tecla PROGRAM (PROGRAMAR), o ecrã indicará PROGRAM (PROGRAMAR).

A opção de quadrante só está disponível em alguns modelos.**Espaço livre à volta do forno**

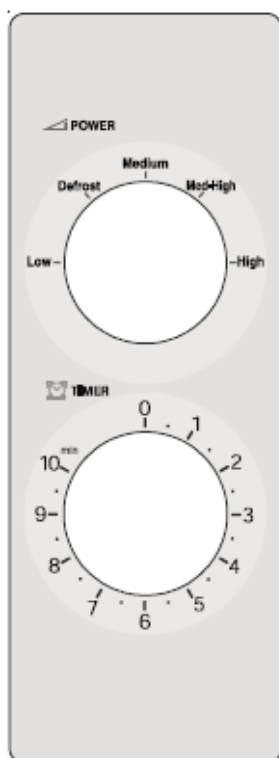
- A — Deixe, pelo menos, 10,2 cm (4 pol.) de espaço livre por cima e nos lados do forno. A circulação de ar adequada à volta do forno arrefece os seus componentes eléctricos. Se se restringir a circulação de ar, o forno pode não funcionar correctamente e a duração das peças eléctricas pode ficar reduzida.
- B — Deixe, pelo menos, 10,2 cm (4 pol.) entre a saída de ar, na parte posterior do forno, e a parede do fundo.



NÃO borrife com pistola



NÃO use panelas metálicas

**Para cozinhar**

1. Abra a porta do forno, introduza os alimentos e feche a porta.
2. Rode o botão de nível de potência até à graduação desejada.
 - O nível de potência pode fixar-se em Low (baixo) (17%), Defrost (descongelar) (33%), Medium (médio) (55%), Med. High (médio alto) (77%) ou High power (alta potência) (100%).
3. Rode o botão de selecção de tempo no sentido horário até aparecer o valor desejado.
 - O tempo de cozedura pode fixar-se até 10 minutos.
 - Se pretender girar o botão de temporização para menos de 2 minutos, rode-o para além dos 2 minutos e depois regresso para o valor desejado.
4. O forno começa a funcionar e é iniciada a contagem regressiva do tempo estabelecido.
5. Depois de decorrido o tempo de cozedura, é interrompida a emissão de microondas e é emitido o sinal do forno.

Para interromper o funcionamento

Abra a porta para interromper o funcionamento ou rode o botão de selecção do tempo no sentido anti-horário até "0". Para retomar o funcionamento do forno microondas, feche a porta do forno.

Se tiver alterado o tempo para "0", deverá reajustá-lo.

Para alterar o tempo de cozedura e cancelar erros

O tempo de cozedura e o nível de potência podem ser modificados em qualquer momento durante o funcionamento do forno. Rode o botão, ou os botões, para o novo valor desejado. Para fixar o tempo de cozedura em zero, rode o botão de selecção de tempo no sentido anti-horário até "0".

Cuidado e limpeza

PEÇA	RECOMENDAÇÃO SOBRE O CUIDADO E A LIMPEZA
Interior, exterior e a porta	<p>Limpe o microondas aplicando uma solução de detergente suave e água t�pida com uma esponja ou um pano suave. Antes de limpar o equipamento, elimine o excesso de água da esponja ou do pano. Se desejar, ferva uma chávena de água no forno microondas para amolecer a sujidade antes de o limpar.</p> <p>Importante:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Não use detergentes nem produtos de limpeza abrasivos que contendo amon�cio ou citrinos. Poderão deteriorar o acabamento. • Nunca deite água pela parte inferior do forno microondas. • Não use sistemas de limpeza que utilizem água sob pressão.
Ventiladores do ar de extrac�o	<p>Verifique mensalmente se existe acumula�o de partículas na grelha de filtra�o na parte posterior do forno. Limpe a grelha com um pano húmido para garantir o fluxo adequado do ar. Seque-a totalmente</p>
Painel de controlo	<p>Abra a porta do forno para desactivar o temporizador do forno. Limpe-o aplicando uma soluço de detergente suave e água t�pida com uma esponja ou um pano suave.</p>

Antes de contactar o serviço técnico



ADVERTÊNCIA

Para evitar choques eléctricos que possam causar ferimentos graves ou a morte, não retire a cobertura ou caixa externa em caso algum. A cobertura ou a caixa externa são deve ser retirada por um técnico de serviço autorizado.

PROBLEMA	CAUSA POSSÍVEL
O forno não funciona.	<p>Certifique-se de que o forno está ligado ao circuito</p> <p>Certifique-se de que o forno se encontra ligado a um circuito polarizado ligado à terra. (Contacte um electricista para se certificar)</p> <p>Verifique o fusível ou o corta-circuito.</p> <p>Verifique se a porta está bem fechada.</p>
Se o forno não aceitar entradas quando prime a tecla	<p>Certifique-se de que o forno está ligado.</p> <p>Abra e feche a porta do forno. Prima novamente a tecla.</p>
<p>Se o forno tiver defeitos ou mostrar:</p> <p>E20</p> <p>E30</p>	<p>O controlo do forno está equipado com um sistema de autodiagnóstico. O sistema de autodiagnóstico emite um aviso se tiver ocorrido um erro ou se detectar algum problema.</p> <p>Quando o controlo electrónico indica um problema, siga os passos descritos a seguir.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Registe o número que aparece no ecrã. 2. Desligue o forno da tomada, espere 1 minuto e volte a ligar o forno. <ul style="list-style-type: none"> • � possível que o corte da alimenta�o eléctrica elimine o código de serviço. Se a falha persistir, entre em contacto com um técnico de serviço autorizado.
<p>Se no ecrã do forno aparecer</p> <p>E 10:</p>	<p>Tentou programar o forno por mais tempo do que o permitido.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Prima a tecla STOP/RESET (PARAR/REPOR). <p>NOTA: O tempo de cozedura máximo é de 60 minutos, excepto quando se cozinha com plena potência (100%). No caso de plena potência (100%), o tempo de cozedura máximo é de 20 minutos.</p>
O forno funciona mas os alimentos não aquecem.	<p>Coloque uma chávena de água no forno.</p> <p>Coloque o forno a funcionar durante um minuto em plena potência (100%). Se a temperatura não aumentar, o forno não está a funcionar correctamente. Entre em contacto com um técnico de serviço autorizado.</p>
Potência baixa (apenas modelos com quadrante)	<p>Verifique o ajuste de controlo do Nível de potência. O controlo deve fixar-se em HIGH (alto).</p>



UNE-EN ISO 9001